



POLSKA  
ORGANIZACJA  
TURYSTYCZNA

Numer postępowania: 18/2021/JB

## SPECYFIKACJA WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Przedmiot postępowania:

**Obsługa Polskiej Organizacji Turystycznej w zakresie  
działań promocyjnych na rynku izraelskim**

**PROCEDURA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA:  
tryb podstawowy bez przeprowadzenia negocjacji**

Warszawa, 13 grudnia 2021 r.

---

**Polska Organizacja Turystyczna**

ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, Polska, tel. +48 (22) 536 70 70, fax. +48 22 536 70 04, e-mail: [pot@pot.gov.pl](mailto:pot@pot.gov.pl)

**Oddział zamiejscowy do spraw obsługi i promocji Polskiego Bonu Turystycznego**

ul. Janińska 32, 32-020 Wieliczka, tel.: +48 666 842 696

**Zagraniczne Ośrodki Polskiej Organizacji Turystycznej:**

Amsterdam, Berlin, Bruksela, Kijów, Londyn, Madryt, Moskwa, Nowy Jork, Paryż, Pekin, Rzym, Sztokholm, Tokio, Wiedeń.

portale: [www.pot.gov.pl](http://www.pot.gov.pl); [www.polska.travel](http://www.polska.travel); [www.aktualnosciturystyczne.pl](http://www.aktualnosciturystyczne.pl); [www.edenpolska.pl](http://www.edenpolska.pl); [www.pieknywschod.pl](http://www.pieknywschod.pl);  
[www.ppr.pot.gov.pl](http://www.ppr.pot.gov.pl); [www.zarabiamaturystyce.pl](http://www.zarabiamaturystyce.pl); [www.polskapodaidalej.pl](http://www.polskapodaidalej.pl)

## 1. NAZWA I ADRES ZAMAWIAJĄCEGO

Polska Organizacja Turystyczna (POT)  
ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa  
Tel: +48 22 536 70 70  
Strona internetowa: [www.pot.gov.pl](http://www.pot.gov.pl)  
E-mail: [zamowienia@pot.gov.pl](mailto:zamowienia@pot.gov.pl)  
Skrzynka ePUAP: /PolskaOrganizacjaTurystyczna/SkrytkaESP  
REGON: 016213775  
NIP: 525-21-50-196

## 2. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA ORAZ ADRES STRONY INTERNETOWEJ PROWADZONEGO POSTĘPOWANIA

- 2.1 Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie podstawowym na podstawie art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej „ustawą Pzp”, oraz aktów wykonawczych do ustawy Pzp.
- 2.2 Szacunkowa wartość przedmiotowego zamówienia nie przekracza progów unijnych, o których mowa w art. 3 ustawy Pzp.
- 2.3 Zamawiający nie przewiduje wyboru najkorzystniejszej oferty po przeprowadzeniu negocjacji.
- 2.4 Adres strony internetowej prowadzonego postępowania, na której udostępniane będą zmiany i wyjaśnienia treści SWZ oraz inne dokumenty zamówienia bezpośrednio związane z postępowaniem o udzielenie zamówienia: [www.pot.gov.pl/pl/przetargi/przetargi](http://www.pot.gov.pl/pl/przetargi/przetargi).

## 3. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

- 3.1 Przedmiotem zamówienia jest *obsługa Polskiej Organizacji Turystycznej w zakresie działań promocyjnych na rynku izraelskim*.
- 3.2 Szczegółowe Opisy Przedmiotów Zamówienia zawierają **Załączniki Nr 1a** oraz **1b** do SWZ.
- 3.3 Kody Wspólnego Słownika Zamówień Publicznych (CPV):
  - 3.3.1 Część I: 79342200-5;
  - 3.3.2 Część II: 79956000-0.
- 3.4 Zamawiający nie dopuszcza możliwości złożenia oferty wariantowej.
- 3.5 Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp w wysokości do 30% zamówienia podstawowego dla Części I postępowania.
- 3.6 Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień o których mowa w art. 441 ust. 1 ustawy Pzp w wysokości do 15% zamówienia podstawowego dla Części I postępowania.
  - 3.6.1 Realizacja prawa opcji polegać będzie na weryfikacji i ewentualnej poprawie wszystkich treści i zdjęć zamieszczonych na narodowym portalu turystycznym [www.polin.travel](http://www.polin.travel), do którego prowadzenia zobowiązany jest Wykonawca w ramach Umowy, jeżeli nastąpi zmiana szaty graficznej tej strony.
  - 3.6.2 Prawo opcji, o którym mowa w punkcie 3.6.1, realizowane będzie zgodnie z warunkami opisanymi w Opisie Przedmiotu Zamówienia oraz Wzorze umowy.

- 3.6.3 O zamiarze skorzystania z prawa opcji Zamawiający poinformuje Wykonawcę odrębnym pismem/oświadczeniem z określeniem zakresu, w jakim Zamawiający będzie z prawa opcji korzystał.
- 3.6.4 Zamawiający nie ma obowiązku korzystać z prawa opcji. Wykonawcy nie przysługuje prawo roszczeń z tytułu niewykorzystania prawa opcji lub jego pełnej wartości.
- 3.7 Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.
- 3.8 Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych. Zamawiający dokonał podziału zamówienia na dwie części:
  - 3.8.1 Część I: *Obsługa Polskiej Organizacji Turystycznej w zakresie działań marketingowych, Public Relations i internetowych na rynku izraelskim;*
  - 3.8.2 Część II: *Przygotowanie projektu, wykonanie zabudowy oraz udostępnienie Zamawiającemu Polskiego Stoiska Narodowego na targach International Mediterranean Tourism Market 2022 w Tel Awiwie.*
- 3.9 Zamawiający nie zastrzega możliwości ubiegania się o udzielenie zamówienia wyłącznie przez Wykonawców, o których mowa w art. 94 ustawy Pzp.
- 3.10 Zamawiający nie określił w opisie przedmiotu zamówienia wymagań związanych z realizacją zamówienia, o których mowa w art. 95 ust. 1 oraz 96 ust. 2 pkt. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.
- 3.11 Zamawiający nie przewiduje udzielania zaliczek na poczet wykonania zamówienia.
- 3.12 Rozliczenia z Wykonawcą dokonywane będą w walucie polski złoty.

#### 4. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA

- 4.1 Przedmiot zamówienia zostanie zrealizowany w terminie:
  - 4.1.1 Część I: 12 miesięcy od dnia zawarcia umowy;
  - 4.1.2 Część II: 7-9 luty 2022 roku.

#### 5. PODSTAWY WYKLUCZENIA ORAZ WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

- 5.1 O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 108 ust. 1 oraz art. 109 ust. 1 pkt. 4 ustawy Pzp i spełniają warunki udziału w postępowaniu określone w art. 112 pkt. 2 ustawy Pzp dotyczące:
  - 5.1.1 **zdolności do występowania w obrocie gospodarczym:**  
Zamawiający nie stawia szczegółowych warunków w tym zakresie.
  - 5.1.2 **uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów:**  
Zamawiający nie stawia szczegółowych warunków w tym zakresie.
  - 5.1.3 **sytuacji ekonomicznej lub finansowej:**  
Zamawiający nie stawia szczegółowych warunków w tym zakresie.
  - 5.1.4 **zdolności technicznej lub zawodowej:**
    - 5.1.4.1 **Część I:**  
Wykonawca musi wykazać, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, w sposób należyty wykonał lub wykonuje co najmniej 2 (słownie: dwie) usługi odpowiadające swoim rodzajem przedmiotowi

zamówienia, tj. polegające na świadczeniu działań marketingowych, public relations i internetowych w obszarze turystyki o wartości nie mniejszej niż 50 000,00 złotych brutto każda (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych). Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu zostanie dokonana w oparciu o podmiotowe środki dowodowe. Jeżeli wartość usługi zostanie podana w walucie innej niż PLN, Zamawiający dokona jej przeliczenia po kursie z dnia otwarcia ofert, w celu potwierdzenia spełnienia opisanego warunku.

**5.1.4.2 Część II:**

Zamawiający nie stawia szczegółowych warunków w tym zakresie.

- 5.2 Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, w stosownych sytuacjach, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków prawnych.
- 5.3 W przypadku, gdy Wykonawca powołuje się na doświadczenie nabyte w ramach zamówienia zrealizowanego przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum), Zamawiający nie dopuszcza by Wykonawca wykazywał doświadczenie grupy Wykonawców, której był członkiem, jeżeli faktycznie i konkretnie nie wykonywał danego zakresu czynności. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zwrócenia się do Wykonawcy o udzielenie wyjaśnień w zakresie faktycznie i konkretnie zrealizowanego zakresu czynności oraz przedstawienia stosownych dowodów np. umowy konsorcjum, z której wynika zakres obowiązków, czy wystawionych przez Wykonawcę faktur.
- 5.4 W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia Wykonawcy mogą polegać na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby, jeśli podmioty te wykonają usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.
- 5.5 Wykonawca, który polega na sytuacji finansowej lub ekonomicznej innych podmiotów, odpowiada solidarnie z podmiotem, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów, za szkodę poniesioną przez Zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów podmiot ten nie ponosi winy.
- 5.6 Wykonawca nie może, po upływie terminu składania ofert, powoływać się na zdolności lub sytuację podmiotów udostępniających zasoby, jeżeli na etapie składania ofert nie polegał on w danym zakresie na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby.

## 6. PODWYKONAWSTWO

- 6.1 Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcy.
- 6.2 Zamawiający żąda wskazania przez Wykonawcę części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom, oraz podania nazw ewentualnych podwykonawców, jeżeli są już znani.

- 6.3 Jeżeli zmiana albo rezygnacja z podwykonawcy dotyczy podmiotu, na którego zasoby Wykonawca powoływał się, na zasadach określonych w art. 118 ust. 1 ustawy Pzp, w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, Wykonawca jest obowiązany wykazać Zamawiającemu, że proponowany inny podwykonawca lub Wykonawca samodzielnie spełnia je w stopniu nie mniejszym niż podwykonawca, na którego zasoby Wykonawca powoływał się w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia. Przepis art. 122 ustawy Pzp stosuje się odpowiednio.
- 6.4 Powierzenie wykonania części zamówienia podwykonawcom nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za należyte wykonanie tego zamówienia.

## **7. PRZYGOTOWANIE OFERTY ORAZ OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW**

- 7.1 Oferta musi obejmować całość przedmiotu zamówienia i być sporządzona zgodnie z niniejszą SWZ i treścią określoną w dokumentach wskazanych w punkcie 8 SWZ.
- 7.2 Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę. Złożenie większej liczby ofert lub oferty zawierającej rozwiązania alternatywne lub oferty wariantowej, spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez danego Wykonawcę.
- 7.3 Oferta sporządzana jest w języku polskim, z zachowaniem postaci elektronicznej i podpisana kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym.
- 7.4 Wykonawca, nie później niż wraz z przekazaniem tych informacji, ma prawo zastrzec informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. Zastrzeżenie informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa wymaga wykazania, że posiadają one taki charakter, tj. wykazania spełnienia przesłanek, o których mowa w art. 11 ust. 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. W przypadku zastrzegania informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, Wykonawca jest zobowiązany przekazać je w wydzielonym pliku i stosownie oznaczyć.
- 7.5 Wykonawca może do upływu terminu składania ofert wycofać ofertę.
- 7.6 Wykonawca po upływie terminu na składanie ofert nie może skutecznie wycofać złożonej oferty.
- 7.7 Dokumenty składające się na ofertę muszą być podpisane przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy lub umocowane przez te osoby do reprezentowania Wykonawcy na podstawie odrębnego pełnomocnictwa.
- 7.8 Dokumenty lub oświadczenia, o których mowa w rozporządzeniu Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 23 grudnia 2020 r. w sprawie podmiotowych środków dowodowych oraz innych dokumentów lub oświadczeń, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy, dalej „rozporządzenie MR”, składane są w oryginale w postaci dokumentu elektronicznego lub w postaci cyfrowego odwzorowania tego dokumentu lub oświadczenia poświadczonej za zgodność z oryginałem kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym.
- 7.9 Poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania z dokumentem dokonuje odpowiednio Wykonawca, podmiot na którego zdolnościach lub sytuacji polega Wykonawca, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego albo podwykonawca, w zakresie dokumentów lub oświadczeń, które każdego z nich dotyczą. Poświadczenia zgodności cyfrowego

odwzorowania z dokumentem, o którym mowa powyżej, może dokonać również notariusz.

7.10 Dokumenty lub oświadczenia, o których mowa w rozporządzeniu MR, sporządzone w języku obcym, są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

## 8. OFERTA, PODMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE ORAZ INNE DOKUMENTY WYMAGANE W POSTĘPOWANIU

8.1 Na ofertę składają się:

8.1.1 Formularz ofertowy zgodny w treści z **Załącznikiem Nr 2** do SWZ.

8.1.2 **Dla Części I:** Opis strategii i taktyki działań;

8.1.3 **Dla Części II:** Koncepcja projektowa stoiska.

8.2 Oświadczenia lub dokumenty składane razem z ofertą:

8.2.1 Dokumenty potwierdzające uprawnienie do podpisania oferty oraz do podpisania lub poświadczenia za zgodność z oryginałem składanych oświadczeń lub dokumentów. Jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji dokumentem właściwym jest odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru lub dokumenty na podstawie których dokonuje się wpisu do właściwego rejestru lub ewidencji, np. uchwała właściwego organu Wykonawcy;

8.2.2 Pełnomocnictwo, w przypadku, gdy ofertę lub załączone do niej oświadczenia i dokumenty podpisuje pełnomocnik;

8.2.3 Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu oraz braku podstaw do wykluczenia, zgodne w treści z **Załącznikiem nr 3** do SWZ, aktualne na dzień składania ofert, celem potwierdzenia, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 108 ust. 1 i art. 109 ust. 1 pkt. 4 ustawy Pzp oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu określone w SWZ. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, oświadczenie składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie.

8.2.4 Oświadczenie zgodne w treści z **Załącznikiem nr 3** do SWZ, aktualne na dzień składania ofert, dotyczące innych podmiotów, na których zasoby powołuje się Wykonawca, celem wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełniania, w zakresie w jakim Wykonawca powołuje się na ich zasoby, warunków udziału w postępowaniu.

8.2.5 Dowód potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie będzie dysponował niezbędnymi zasobami innych podmiotów, który stanowi w szczególności zobowiązanie tych podmiotów do oddania do dyspozycji Wykonawcy niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, potwierdza, że stosunek łączący Wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów oraz określa w szczególności:

8.2.5.1 zakres dostępnych Wykonawcy zasobów podmiotu udostępniającego zasoby;

8.2.5.2 sposób i okres udostępnienia Wykonawcy i wykorzystania przez niego zasobów podmiotu udostępniającego te zasoby przy wykonaniu zamówienia;

- 8.2.5.3 czy i w jakim zakresie podmiot udostępniający zasoby, na zdolnościach którego Wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje roboty budowlane lub usługi, których wskazane zdolności dotyczą.
- 8.3 Oświadczenia lub dokumenty potwierdzające brak podstaw wykluczenia Wykonawcy z udziału w postępowaniu:
- 8.3.1 odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, sporządzone nie wcześniej niż 3 miesiące przed ich złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp;
- 8.3.2 oświadczenie Wykonawcy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową albo oświadczenie o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej, niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej. Wzór oświadczenia stanowi **Załącznik nr 4** do SWZ.
- W przypadku gdy w postępowaniu zostanie złożona tylko jedna oferta, Zamawiający odstąpi od wezwania Wykonawcy do złożenia oświadczenia w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt. 5 ustawy Pzp.
- 8.4 Oświadczenia lub dokumenty potwierdzające spełnienie przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu:
- 8.4.1 W celu potwierdzenia spełniania warunku opisanego w punkcie 5.1.4.1 SWZ – Wykaz usług wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy. Wzór wykazu stanowi **Załącznik nr 6** do SWZ.
- 8.5 Terminy składania oferty oraz oświadczeń lub dokumentów:
- 8.5.1 Ofertę oraz oświadczenia lub dokumenty określone w punkcie 8.2 SWZ Wykonawca jest zobowiązany złożyć w terminie określonym w punkcie 14.1 SWZ;
- 8.5.2 Oświadczenia lub dokumenty określone w punkcie 8.3 i 8.4 SWZ Wykonawca jest zobowiązany złożyć **na wezwanie** Zamawiającego.

Zamawiający przed udzieleniem zamówienia, wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 5 dni, aktualnych na dzień złożenia, oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w zdaniu 1.

- 8.6 Działając na podstawie art. 128 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający informuje, że w sytuacji gdy Wykonawca nie złoży oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, podmiotowych środków dowodowych, innych dokumentów lub oświadczeń składanych w postępowaniu lub są one niekompletne lub zawierają błędy, Zamawiający wezwie Wykonawcę odpowiednio do ich złożenia, poprawienia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie.

## **9. INFORMACJA NA TEMAT WYKONAWCÓW MAJĄCYCH SIEDZIBĘ LUB MIEJSCE ZAMIESZKANIA POZA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

- 9.1 Wykonawca mający siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej składa dokumenty zgodnie z przepisami rozporządzenia MR.
- 9.2 Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentu, o którym mowa punkcie 8.3.1 SWZ składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że nie otwarto jego likwidacji, nie ogłoszono upadłości, jego aktywami nie zarządza likwidator lub sąd, nie zawarł układu z wierzycielami, jego działalność gospodarcza nie jest zawieszona ani nie znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.
- 9.3 Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których powyżej, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy.
- 9.4 Dokumenty, o których mowa powyżej powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed ich złożeniem.
- 9.5 Podmiotowe środki dowodowe, przedmiotowe środki dowodowe oraz inne dokumenty lub oświadczenia, sporządzone w języku obcym przekazuje się wraz z tłumaczeniem na język polski.

## **10. WYKONAWCY WSPÓLNIE UBIEGAJĄCY SIĘ O ZAMÓWIENIE**

- 10.1 Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W takim przypadku, Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo winno być załączone do oferty.



- 10.2 Przepisy dotyczące Wykonawcy stosuje się odpowiednio do Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.
- 10.3 Jeżeli została wybrana oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Zamawiający może żądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego kopii umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.
- 10.4 Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy.
- 10.5 Pełnomocnictwo lub inny dokument (np. umowa konsorcjum lub spółki cywilnej) z którego wynika takie pełnomocnictwo, sporządza się w formie elektronicznej lub w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym lub podpisem osobistym. Jeżeli Pełnomocnictwo lub inny dokument z którego wynika takie pełnomocnictwo, zostało sporządzone jako dokument w postaci papierowej i opatrzone własnoręcznym podpisem, przekazuje się cyfrowe odwzorowanie tego dokumentu opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym - mocodawcy, poświadczającym zgodność cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej.
- 10.6 W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, żaden z nich nie może podlegać wykluczeniu z powodu niespełnienia warunków, o których mowa art. 108 ust. 1 oraz art. 109 ust. 1 pkt. 4 ustawy Pzp.
- 10.7 W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia warunki, o których mowa w punkcie 5.1 SWZ, Zamawiający będzie oceniał łącznie.
- 10.8 W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mogą polegać na zdolnościach tych z Wykonawców, którzy wykonają usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.
- 10.9 W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu, spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, składa każdy z Wykonawców. Oświadczenia te potwierdzają brak podstaw wykluczenia oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu w zakresie, w jakim każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu.
- 10.10 Wszelka korespondencja prowadzona będzie z Pełnomocnikiem.

## **11. WYMAGANIA DOTYCZĄCE WADIUM**

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium w przedmiotowym postępowaniu.

## **12. INFORMACJE O SPOSOBIE POROZUMIENIOWANIA SIĘ ZAMAWIĄCEGO Z WYKONAWCAMI ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW, A TAKŻE WSKAZANIE OSÓB UPRAWNIONYCH DO POROZUMIENIA SIĘ Z WYKONAWCAMI**

### **12.1 Informacje ogólne.**

- 12.1.1 Zgodnie z art. 61 ust. 1 ustawy Pzp komunikacja z Zamawiającym w postępowaniu o udzielenie zamówienia odbywa się za pomocą

środków komunikacji elektronicznej. W niniejszym postępowaniu komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się za pośrednictwem miniPortalu, który dostępny jest pod adresem <https://miniportal.uzp.gov.pl/>, ePUAPu, dostępnego pod adresem <https://epuap.gov.pl/wps/portal> oraz poczty elektronicznej.

- 12.1.2 Zamawiający wyznacza następujące osoby do kontaktu z Wykonawcami:  
W sprawie procedury: Jarosław Błaszczak – tel. (22) 536 70 34, e-mail: [jaroslaw.blaszczak@pot.gov.pl](mailto:jaroslaw.blaszczak@pot.gov.pl). W sprawie przedmiotu zamówienia: Dorota Zadrozna – tel. (22) 536 70 43, e-mail: [dorota.zadrozna@pot.gov.pl](mailto:dorota.zadrozna@pot.gov.pl).
  - 12.1.3 Wykonawca zamierzający wziąć udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, musi posiadać konto na ePUAP. Wykonawca posiadający konto na ePUAP ma dostęp do następujących formularzy: „Formularz do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku” oraz do „Formularza do komunikacji”.
  - 12.1.4 Wymagania techniczne i organizacyjne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych, elektronicznych kopii dokumentów i oświadczeń oraz informacji przekazywanych przy ich użyciu opisane zostały w Regulaminie korzystania z systemu miniPortal oraz Warunkach korzystania z elektronicznej platformy usług administracji publicznej (ePUAP).
  - 12.1.5 Maksymalny rozmiar plików przesyłanych za pośrednictwem dedykowanych formularzy: „Formularz złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku” i „Formularza do komunikacji” wynosi 150 MB.
  - 12.1.6 Za datę przekazania oferty, wniosków, zawiadomień, dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń oraz innych informacji przyjmuje się datę ich przekazania na ePUAP.
  - 12.1.7 Zaleca się, żeby we wszelkiej korespondencji związanej z niniejszym postępowaniem Wykonawcy posługiwali się numerem postępowania.
  - 12.1.8 Sposób sporządzenia dokumentów elektronicznych musi być zgodny z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie oraz rozporządzeniu MR.
- 12.2 Złożenie oferty w postępowaniu.
    - 12.2.1 Wykonawca składa ofertę za pośrednictwem „Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty” dostępnego na ePUAP i udostępnionego również na miniPortalu. Funkcjonalność do zaszyfrowania oferty przez Wykonawcę jest dostępna dla Wykonawców na miniPortalu, w szczególności danego postępowania. W formularzu oferty Wykonawca zobowiązany jest podać adres skrzynki ePUAP, na którym prowadzona będzie korespondencja związana z postępowaniem.
  - 12.3 Wyjaśnienia i zmiany treści SWZ.

- 12.3.1 Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego z wnioskiem o wyjaśnienie treści SWZ. Zamawiający jest obowiązany udzielić wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem że wnioski o wyjaśnienie treści SWZ wpłyną do Zamawiającego nie później niż na 4 dni przed upływem terminu składania ofert.
- 12.3.2 Jeżeli Zamawiający nie udzieli wyjaśnień w terminie, o którym mowa powyżej, przedłuża termin składania ofert o czas niezbędny do zapoznania się wszystkich zainteresowanych Wykonawców z wyjaśnieniami niezbędnymi do należytego przygotowania i złożenia ofert.
- 12.3.3 W przypadku gdy wniosek o wyjaśnienie treści SWZ nie wpłynął w terminie, o którym mowa powyżej, Zamawiający nie ma obowiązku udzielania wyjaśnień SWZ oraz obowiązku przedłużenia terminu składania ofert. Przedłużenie terminu składania ofert, nie wpływa na bieg terminu składania wniosku o wyjaśnienie treści SWZ.
- 12.3.4 Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiający udostępnia, bez ujawniania źródła zapytania, na stronie internetowej prowadzonego postępowania.
- 12.3.5 Zamawiający nie przewiduje zwoływania zebrania wszystkich Wykonawców w celu wyjaśnienia wątpliwości dotyczących treści SWZ.
- 12.3.6 W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść SWZ.
- 12.3.7 W przypadku gdy zmiana treści SWZ jest istotna dla sporządzenia oferty lub wymaga od Wykonawców dodatkowego czasu na zapoznanie się ze zmianą treści SWZ i przygotowanie ofert, Zamawiający przedłuża termin składania ofert o czas niezbędny na ich przygotowanie.
- 12.3.8 Zamawiający informuje Wykonawców o przedłużonym terminie składania ofert przez zamieszczenie informacji na stronie internetowej prowadzonego postępowania, na której została udostępniona SWZ.
- 12.3.9 Informację o przedłużonym terminie składania ofert Zamawiający zamieszcza w ogłoszeniu o zamówieniu.
- 12.3.10 Dokonaną zmianę treści SWZ Zamawiający udostępnia na stronie internetowej prowadzonego postępowania.
- 12.3.11 W przypadku gdy zmiana treści SWZ prowadzi do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu, Zamawiający zamieszcza w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o zmianie ogłoszenia.
- 12.4 Wymagania techniczne związane z korzystaniem z miniPortalu.
  - 12.4.1 Zgodnie z wytycznymi określonymi w Regulaminie korzystania z systemu miniPortal w celu korzystania z systemu miniPortal konieczne jest dysponowanie przez użytkownika urządzeniem teleinformatycznym z dostępem do sieci Internet. Aplikacja działa na Platformie Windows, Mac i Linux.
  - 12.4.2 System dostępny jest za pośrednictwem następujących przeglądarek internetowych: Microsoft Internet Explorer od wersji 11.0, Mozilla Firefox od wersji 15, Google Chrome od wersji 20, Microsoft Edge.

### 13. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

- 13.1 Wykonawca jest związany ofertą od dnia upływu terminu składania ofert do dnia 19.01.2022 r.
- 13.2 W przypadku gdy wybór najkorzystniejszej oferty nie nastąpi przed upływem terminu związania ofertą określonego w punkcie 13.1, Zamawiający przed upływem terminu związania ofertą zwraca się jednokrotnie do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o wskazywany przez niego okres, nie dłuższy niż 30 dni.
- 13.3 Przedłużenie terminu związania ofertą, o którym mowa w punkcie 13.2, wymaga złożenia przez Wykonawcę oświadczenia o wyrażeniu zgody na przedłużenie terminu związania ofertą.
- 13.4 Odmowa wyrażenia zgody, o której mowa w punkcie 13.3, powoduje odrzucenie oferty Wykonawcy.

### 14. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT

- 14.1 **Wykonawca składa ofertę oraz dokumenty lub oświadczenia składane razem z ofertą**, za pośrednictwem „Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty” dostępnego na ePUAP i udostępnionego również na miniPortalu **w nieprzekraczalnym terminie do dnia 21.12.2021 roku, godz. 11:00.**
- 14.2 Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za:
  - 14.2.1 złożenie przez Wykonawcę oferty po terminie składania ofert,
  - 14.2.2 złożenie oferty w sposób inny niż określa niniejsza SWZ,
  - 14.2.3 wybranie innej skrzynki odbiorczej na ePUAP niż Polskiej Organizacji Turystycznej (/PolskaOrganizacjaTurystyczna/SkrytkaESP). W takim przypadku Zamawiający nie otrzyma oferty.
- 14.3 **Otwarcie ofert nastąpi w dniu 21.12.2021 roku, godz. 14:00**, w siedzibie Polskiej Organizacji Turystycznej, ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa. W przypadku awarii systemu teleinformatycznego, która powoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie wskazanym powyżej, otwarcie ofert następuje niezwłocznie po usunięciu awarii. Zamawiający poinformuje o zmianie terminu otwarcia ofert na stronie internetowej prowadzonego postępowania.
- 14.4 Otwarcie ofert następuje poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego po zalogowaniu w zakładce Deszyfrowanie na miniPortalu i następuje poprzez wskazanie pliku do odszyfrowania.
- 14.5 Najpóźniej przed otwarciem ofert, Zamawiający udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informację o kwocie, jaką zamierza się przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
- 14.6 Niezwłocznie po otwarciu ofert Zamawiający udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informacje o:
  - 14.6.1 nazwach albo imionach i nazwiskach oraz siedzibach lub miejscach prowadzonej działalności gospodarczej albo miejscach zamieszkania Wykonawców, których oferty zostały otwarte;
  - 14.6.2 cenach lub kosztach zawartych w ofertach.
- 14.7 Pliki stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa muszą spełniać wymogi punktu 7.4 SWZ.

## 15. OPIS SPOSOBU OBLICZANIA CENY

- 15.1 Wykonawca podaje dla Części I miesięczną kwotę netto realizacji usługi, a następnie mnoży ją przez czas trwania zamówienia (tj. 12 miesięcy), w celu wyliczenia całkowitej wartości netto tej części zamówienia. W następnym kroku, dla potrzeb porównania ofert, oblicza całkowitą kwotę brutto. Dla Części II Wykonawca podaje całkowitą wartość zamówienia netto, a następnie, dla potrzeb porównania ofert, wylicza kwotę brutto.
- 15.2 W przypadku, w którym wybór oferty Wykonawcy będzie prowadzić do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego, zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, Wykonawca zobowiązany jest poinformować Zamawiającego (w treści Formularza oferty), że wybór jego oferty będzie prowadził do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie prowadzić będzie do jego powstania oraz wskazując ich wartość **bez kwoty podatku VAT** oraz **wskazując stawkę podatku VAT**, która zgodnie z wiedzą Wykonawcy będzie miała zastosowanie. W sytuacji gdy Wykonawca udzielił odpowiedzi negatywną, a Zamawiający poweźmie wiedzę, że po jego stronie powstał obowiązek podatkowy, wtedy w celu porównania ofert w kryterium ceny doliczy do podanej w ofercie ceny kwotę od towarów i usług, którą miałyby obowiązek rozliczyć.
- 15.3 Cena ofertowa musi być wyrażona w walucie polski złoty, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. o denominacji złotego i ustalona zgodnie z ustawą z dnia 9 maja 2014 r. o informowaniu o cenach towarów i usług.
- 15.4 Wysokość stawki podatku od towarów i usług VAT wynika z przepisów ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.
- 15.5 Cena ofertowa winna obejmować wszystkie koszty i składniki wraz z narzutami niezbędne do wykonania całości przedmiotu zamówienia w zakresie objętym opisem przedmiotu zamówienia oraz Wzorem umowy.

## 16. OPIS KRYTERIÓW, KTÓRYMI ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE SIĘ KIEROWAŁ PRZY WYBORZE OFERTY, WRAZ Z PODANIEM WAG TYCH KRYTERIÓW I SPOSOBU OCENY OFERT

- 16.1 Ocenie podlegać będą oferty nie podlegające odrzuceniu.
- 16.2 W celu wyboru najkorzystniejszej oferty Zamawiający przyjął następujące kryteria oceny ofert przypisując im odpowiednią wagę:

### 16.2.1 **Część I:**

- 16.2.1.1 **Kryterium „Cena brutto oferty” (C) – waga 30 pkt.** Punkty w tym kryterium zostaną obliczone w następujący sposób:

$$C = (C_{\min}/C_o) \times 30 \text{ pkt}$$

gdzie:

**C** – liczba punktów przyznanych za kryterium „Cena brutto oferty”

**C<sub>min</sub>** – najniższa cena oferty spośród ofert ważnych i nie podlegających odrzuceniu;

**C<sub>0</sub>** – cena oferty badanej.

Wykonawca zobowiązany jest podać cenę brutto za realizację usługi w walucie polski złoty.

W omawianym kryterium Wykonawca może otrzymać maksymalnie 30 pkt.

16.2.1.2 **Kryterium „Strategia i taktyka działań” – waga 60**

**pkt.** Punkty w tym kryterium zostaną obliczone w następujący sposób.

Oceniane cechy rozwiązania	Liczba przyznanych punktów
Oficjalny fanpage na Facebooku polin.travel (docelowy profil pozyskanych fanów)	<p>Oferta otrzyma 28 pkt. jeśli Wykonawca w sposób szczegółowy scharakteryzuje grupę docelową, tj. co najmniej określi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) profil demograficzny i psychograficzny użytkowników mediów społecznościowych, którzy mogą być zainteresowani otrzymywaniem informacji turystycznych poprzez oficjalny fanpage Polskiej Organizacji Turystycznej oraz mogą wykazać w przyszłości zainteresowanie odwiedzeniem Polski w celach turystycznych;</li> <li>b) wykaże się znajomością walorów turystycznych Polski,</li> <li>c) nakreśli tematykę postów oraz właściwie przypisze je do opisanej grupy docelowej (grup docelowych),</li> <li>d) w jaki sposób będzie budował bazę fanów oraz w jaki sposób będzie reagował na ewentualne spadki liczby fanów śledzących profil.</li> <li>e) bariery i problemy utrudniające dotarcie do grupy docelowej (grup docelowych).</li> </ul> <p>Oferta otrzyma 5 pkt. jeżeli Wykonawca opíše pozycje a)-e), ale opis będzie na tyle lakoniczny i ogólny, że na jego podstawie trudno będzie poznać docelowy profil pozyskanych fanów.</p>

Oceniane cechy rozwiązania	Liczba przyznanych punktów
	Oferta otrzyma 0 pkt. jeżeli w propozycji będzie brakowało choć jednej z wymaganych informacji.
Działania B2B i B2C	<p>Wykonawca zobowiązany jest do podania szczegółowych informacji na temat zaproponowanych działań B2B i B2C. Oferta otrzyma łącznie 27 pkt. jeśli Wykonawca:</p> <p>a) Szczegółowo opíše spotkania polskiej i izraelskiej branży turystycznej (określi formułę spotkania, wykaże się znajomością atrakcji turystycznych Polski i wskaże najlepsze polskie produkty turystyczne do prezentacji podczas takich spotkań, wskaże potencjalnych uczestników spotkania ze strony izraelskiej, a także scharakteryzuje w sposób syntetyczny ich aktualną ofertę).</p> <p>b) szczegółowo opíše każdy z 3 otwartych webinarów na temat Polski tj. wskaże potencjalnych uczestników ze strony izraelskiej i uzasadni swój wybór, wykaże się znajomością atrakcji turystycznych Polski i właściwie dopasuje polskie produkty, które powinny być elementem każdego webinaru.</p> <p>Oferta otrzyma 8 pkt., jeśli Wykonawca opíše pozycje a)-b), ale opis będzie bardzo lakoniczny i ogólny oraz kiedy Wykonawca, nie uzasadni swoich propozycji.</p> <p>Wykonawca otrzyma 0 punktów jeśli wykonawca za każdą z prezentacji jeśli w propozycji będzie brakowało choć jednej z wymaganych informacji opisanych w poz. a)-b).</p>
Działania PR & Media	Za zadeklarowanie dodatkowego działania cyklicznego, realizowanego raz w miesiącu Wykonawca otrzyma 5 pkt.

Oceniane cechy rozwiązania	Liczba przyznanych punktów
	Za zadeklarowanie dodatkowego działania cyklicznego, realizowanego raz na kwartał wykonawca otrzyma 3 pkt. Za brak zadeklarowanych dodatkowych działań Wykonawca otrzyma 0 pkt.

16.2.1.3 **Kryterium „Deklarowana liczba dodatkowych fanów pozyskanych w ciągu trwania umowy, ponad minimalny wymagany poziom” - 10 pkt.** Liczba punktów zostanie przyznana za zadeklarowanie pozyskania dodatkowych fanów na platformie Facebook, na ostatni dzień obowiązywania umowy, ponad wymagany minimalny poziom, wynoszący 3000 „polubień”:

- a) od 1 do 200 dodatkowych fanów – 2 pkt.,
- b) od 201 do 500 dodatkowych fanów – 5 pkt.,
- c) od 501 do 1000 dodatkowych fanów – 8 pkt.,
- d) powyżej 1000 dodatkowych fanów – 10 pkt.

Brak deklaracji pozyskania dodatkowych fanów na ostatni dzień obowiązywania umowy będzie skutkowało przyznaniem 0 punktów.

W tym kryterium Wykonawca może otrzymać maksymalnie 10,00 pkt.

## 16.2.2 **Część II:**

16.2.2.1 **Kryterium „Cena brutto oferty” (C) - waga 40 pkt. Punkty w tym kryterium zostaną obliczone w następujący sposób:**

$$C = (C_{\min}/C_o) \times 40 \text{ pkt}$$

gdzie:

**C** – liczba punktów przyznanych za kryterium „Cena brutto oferty”

**C<sub>min</sub>** – najniższa cena oferty spośród ofert ważnych i nie podlegających odrzuceniu;

**C<sub>o</sub>** – cena oferty badanej.

Wykonawca zobowiązany jest podać cenę brutto za realizację usługi w walucie polski złoty.

W omawianym kryterium Wykonawca może otrzymać maksymalnie 40 pkt.

16.2.2.2 **Kryterium „Koncepcja projektowa stoiska” - waga 60 pkt.**

Zamawiający oceni ofertę w tym kryterium w oparciu o dołączony do oferty projekt stoiska wykonany techniką komputerową w kolorze wraz z wizualizacją. Wykonawca zobowiązany jest sporządzić takie rzuty stoiska, które



umożliwią Zamawiającemu ocenę projektu zgodnie z punktami wymienionymi w tym kryterium, w tym co najmniej rzuty stoiska z góry oraz z jednego z boków. Zamawiający wymaga, aby projekt stoiska zawierał wszystkie obligatoryjne elementy stoiska wymienione w SOPZ.

W przypadku, gdy Wykonawca nie zamieści w projekcie w danej przestrzeni któregokolwiek z obligatoryjnych elementów wymienionych w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia (**Załącznik Nr 1b** do SWZ), jego oferta zostanie odrzucona jako niezgodna z treścią SWZ.

**W tym kryterium Zamawiający oceni ofertę w następujący sposób:**

Aranżacja	<p>Za każdy zaproponowany dodatkowy light box o wymiarach nie mniejszych niż 150x250cm wykonawca otrzyma 4 pkt. w tym kryterium wykonawca może otrzymać max. 24 pkt. Punkty zostaną przyznane w następujący sposób:</p> <p>1 light box – 0 pkt,  2 light boxy – 4 pkt,  3 light boxy – 8 pkt,  4 light boxy – 12 pkt,  5 light boxów – 16 pkt,  6 light boxów i więcej – 24 pkt.</p>
Estetyka, funkcjonalność	<p>W niniejszym kryterium oferta otrzyma 18 punktów, jeżeli:</p> <p>a) materiały wykorzystane do zabudowy stoiska będą swoim wyglądem i jakością maksymalnie zbliżone do elementów opisanych w uniwersalnym projekcie polskiego stoiska narodowego,</p> <p>b) stoisko będzie funkcjonalne (ustawienie ład na linii brzegowej stoiska, zdjęcia, logotypy i napisy widoczne w kontekście całego stoiska itp.)</p> <p>c) stoisko będzie estetyczne, atrakcyjne i lekkie w odbiorze, a swoim wyglądem będzie zachęcało do jego odwiedzenia</p> <p>oferta otrzyma 5 pkt. jeśli stoisko zostanie zaprojektowane w sposób spełniający podstawowe wymogi zamawiającego, materiały wykorzystane do zabudowy stoiska będą zapewniały wygląd stoiska</p>

	w minimalnym stopniu zbliżonym do projektu graficznego, ale jego aranżacja nie będzie estetyczna, atrakcyjna i zachęcająca do jego odwiedzenia, a zdjęcia, logotypy i napisy nie zostaną wyeksponowane we właściwy, tj. widoczny sposób.
	oferta otrzyma 0 pkt. jeśli materiały wykorzystane do zabudowy stoiska nie będą zapewniały swoim wyglądem i jakością wyglądu stoiska zbliżonego do projektu graficznego.
Opis i sposób prezentacji oferty	Oferta otrzyma 18 pkt. jeżeli do projektu zostanie dołączona wysokiej jakości wizualizacja (wizualizacje 3D, rozdzielczość 300dpi) oraz szczegółowy stoiska (rodzaj/typ zastosowanych materiałów, łączna ilość, moc w przypadku oświetlenia itp.). Oferta otrzyma 0 pkt. jeśli wizualizacja będzie posiadała niską jakość (rozdzielczość) oraz jeśli opis będzie na tyle lakoniczny i ogólny, że Zamawiający nie będzie w stanie na jego podstawie jakości wykonania stoiska.

- 16.3 Punktacja przyznawanym ofertom w kryterium oceny ofert będzie liczona z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, zgodnie z zasadami arytmetyki.
- 16.4 Po dokonaniu oceny ofert w każdym kryterium przyznane punkty zostaną zsumowane. Suma punktów uzyskanych za wszystkie kryteria oceny stanowić będzie końcową ocenę danej oferty. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która uzyska najwyższą liczbę punktów na podstawie przyjętego kryterium oceny ofert.

#### 17. INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE ZOSTANĄ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO

- 17.1 Wykonawca będzie zobowiązany do podpisania umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
- 17.2 Zamawiający zawrze umowę w sprawie zamówienia publicznego w terminie nie krótszym niż 5 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty.
- 17.3 Zamawiający może zawrzeć umowę w sprawie zamówienia publicznego przed upływem terminu, o którym mowa w punkcie 17.2, jeżeli w postępowaniu o udzielenie zamówienia prowadzonym w trybie podstawowym złożono tylko jedną ofertę.

- 17.4 Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, uchyła się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego lub nie wnosi wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy (jeśli było wymagane), Zamawiający może dokonać ponownego badania i oceny ofert spośród ofert pozostałych w postępowaniu Wykonawców oraz wybrać najkorzystniejszą ofertę albo unieważnić postępowanie.
- 17.5 W przypadku gdy oferta Wykonawców występujących wspólnie została wybrana, Zamawiający może zażądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego, kopii umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

#### 18. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY

Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w przedmiotowym postępowaniu.

#### 19. POSTANOWIENIA UMOWY

- 19.1 Umowy zostaną zawarte według Wzorów umów, stanowiących **Załączniki Nr 5a** oraz **5b** do SWZ.
- 19.2 Wykonawca akceptuje treść Wzoru umowy oświadczeniem zawartym w treści Formularza oferty.
- 19.3 Zamawiający informuje, że przewiduje możliwość zmian postanowień zawartej umowy w przypadkach określonych w § 9 Wzoru umowy dla Części II (**Załącznik Nr 5b** do SWZ).

#### 20. KLAUZULA INFORMACYJNA RODO

- 20.1 Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:
- 20.1.1 Administratorem Państwa danych osobowych jest Polska Organizacja Turystyczna z siedzibą w Warszawie, ul. Chałubińskiego 8, NIP: 525 21 50 196 (dalej jako POT lub Administrator).
- 20.1.2 We wszelkich sprawach związanych z przetwarzaniem Państwa danych osobowych przez POT można kontaktować się z wyznaczonym inspektorem ochrony danych:
- 20.1.2.1 mailowo: dpo@pot.gov.pl lub
- 20.1.2.2 listownie na adres korespondencyjny administratora: Polska Organizacja Turystyczna, ul. Chałubińskiego 8, XIX piętro, 00-613 Warszawa.
- 20.1.3 Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego pn. *„Obsługa Polskiej Organizacji Turystycznej w zakresie działań promocyjnych na rynku izraelskim.”* – oznaczenie postępowania: 18/2021/JB, prowadzonym na podstawie przepisów ustawy Pzp;

- 20.1.4 odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 74 ustawy Pzp;
- 20.1.5 dane osobowe będą przechowywane, przez okres 5 lat, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa. Okresy te dotyczą również Wykonawców, którzy złożyli oferty i nie zostały one uznane jako najkorzystniejsze.
- 20.1.6 obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- 20.1.7 w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- 20.1.8 posiada Pani/Pan:
  - 20.1.8.1 na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - 20.1.8.2 na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych<sup>1</sup>;
  - 20.1.8.3 na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO Wystąpienie z żądaniem nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego<sup>2</sup>;
  - 20.1.8.4 prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO przy czym skorzystanie z ww. uprawnień nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą.
- 20.1.9 Nie przysługuje Pani/Panu:
  - 20.1.9.1 w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - 20.1.9.2 prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - 20.1.9.3 na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną

---

<sup>1</sup> Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

<sup>2</sup> Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

## 21. INNE INFORMACJE

- 21.1 Zamawiający nie przewiduje aukcji elektronicznej.
- 21.2 Nie zachodzi żadna z sytuacji określonych w art. 65 ust. 1, art. 66 lub art. 69 ustawy Pzp uzasadniająca komunikowanie się z Wykonawcami w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej
- 21.3 Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.
- 21.4 Zamawiający nie przewiduje złożenia oferty w postaci katalogów elektronicznych.

## 22. POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCYCH WYKONAWCY W TOKU POSTĘPOWANIA O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA

- 22.1 Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp.
- 22.2 Środkami ochrony prawnej są:
  - 22.2.1 odwołanie;
  - 22.2.2 skarga do sądu.
- 22.3 Kwestie odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp.
- 22.4 Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

## 23. ZAŁĄCZNIKI DO SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

- Załączniki Nr 1a oraz 1b** – Szczegółowe Opisy Przedmiotów Zamówienia
- Załącznik Nr 2** – Formularz ofertowy
- Załącznik Nr 3** – Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu oraz braku podstaw do wykluczenia
- Załącznik Nr 4** – Oświadczenie o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej
- Załączniki Nr 5a oraz 5b** – Projekty umów
- Załącznik Nr 6** – Wykaz usług

## Załącznik Nr 1a do SWZ

### Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia

1. Nazwa projektu: Obsługa Polskiej Organizacji Turystycznej w zakresie działań marketingowych, Public Relations i internetowych na rynku izraelskim.
2. Celem projektu jest promocja Polski, jako kraju atrakcyjnego turystycznie, bezpiecznego i przyjaznego, nowoczesnego, ale również pełnego dziedzictwa kulturowego i historycznego. Najważniejsze produkty to: pobyty w miastach (rozrywka, zakupy, gastronomia), turystyka aktywna, spa & wellness i pobyty w polskich uzdrowiskach, natura i oferta dla rodzin z dziećmi.
3. Główna grupa docelowa to osoby kobiety i mężczyźni w wieku 25-55 lat, którzy są zainteresowani podróżami i wyjazdami poza granice Izraela, dobrze sytuowani materialnie, aktywni i ciekawi nowych wyzwań. Istotnie podgrupy: rodziny z dziećmi, młodzież w wieku 18-25 lat, miłośnicy przyrody i aktywnego wypoczynku, osoby w wieku powyżej 55 lat.
4. Usługi realizowane będą na terytorium Izraela, w okresie styczeń – 31 grudnia 2022 roku.
5. Zakres działań objęty zamówieniem:

#### **5.1. Promocja turystyczna Polski w mediach izraelskich**

Działanie to skierowane jest do wszystkich mediów branżowych i konsumenckich w Izraelu (drukowane gazety, internetowe serwisy informacyjne, czasopisma, gazety i strony internetowe poświęcone turystyce, telewizja, radio, blogi o profilu turystycznym, itp.). Celem działania jest zamieszczenie jak największej liczby artykułów i publikacji na temat Polski i jej atrakcji turystycznych. Jest to działanie stricte PR oparte na przekazywaniu do mediów ciekawych informacji o Polsce. Działanie to nie obejmuje płatnych kampanii mediowych i zakupu płatnych powierzchni reklamowych. Zamawiający wymaga, aby podczas trwania umowy w mediach izraelskich ukazało się, w efekcie działań Wykonawcy, minimum 20 publikacji na temat polskich atrakcji turystycznych.

Podstawą promocji turystycznej Polski w mediach izraelskich będzie newsletter wysyłany przez Wykonawcę według własnej bazy, minimum jeden raz w każdym miesiącu. Odbiorcami newslettera będą izraelskie media i izraelska branża turystyczna. Wykonawca może zaproponować dodatkowe działania skierowane do mediów branżowych i konsumenckich w Izraelu, za które otrzyma dodatkowe punkty. Bardzo istotną kwestią dla Zamawiającego jest, aby Wykonawca posiadał wiedzę i znajomość lokalnego rynku medialnego, opartą również na personalnych relacjach z dziennikarzami i właścicielami mediów.

#### **5.2. Działania w Internecie**

1. Prowadzenie oficjalnego fanpage na Facebooku @polin.travel:
  - a) Opracowanie w języku hebrajskim postów zawierających informacje o Polsce, jako celu podróży i aktualności o charakterze turystycznym i kulturalnym. Tematyka postów musi być dostosowana do głównych grup docelowych oraz najważniejszych produktów turystycznych opisanych

w niniejszym SOPZ, a także do wytycznych Zamawiającego przekazywanych w trakcie realizacji przedmiotu umowy;

- b) Częstotliwość publikacji: minimalnie 2 i maksymalnie 3 posty tygodniowo;
- c) Objętość: w zależności od prezentowanej tematyki, posty powinny zawierać średnio pomiędzy 50 a 150 słów oraz minimum 1 zdjęcie.
- d) Bieżące monitorowanie reakcji i komentarzy na zamieszczone posty tj.:
  - reagowanie na negatywne opinie dotyczące zamieszczanych postów - niezwłocznie, na bieżąco w czasie rzeczywistym;
  - odpowiadanie na wybrane komentarze pod publikowanymi treściami, pytania i moderowanie dyskusji - niezwłocznie, na bieżąco w czasie rzeczywistym;
  - odpowiadanie na konkretne zapytania dotyczące organizacji wyjazdu i pobytu w Polsce powinno odbywać się, w porozumieniu z Zamawiającym, w oficjalnych godzinach urzędowych tj. 9:00-17:00 lokalnego czasu, najpóźniej w ciągu 2 godzin od otrzymania wskazówek od Zamawiającego.
- e) Zamieszczane posty mają:
  - posiadać formułę call to action zachęcającą do interakcji oraz do polubienia fanpage,
  - posiadać link do hebrajskiej wersji językowej turystycznego portalu narodowego [www.polin.travel](http://www.polin.travel);
  - minimum jeden post w miesiącu musi być sponsorowany. Opłata za to działanie leży w gestii Wykonawcy.

Zamawiający wymaga, aby Wykonawca wykazywał następujące rezultaty prowadzenia oficjalnego fanpage Polskiej Organizacji Turystycznej na Facebooku w języku hebrajskim:

- minimalna liczba nowych fanów tj. osób, które „polubiły” fanpage Polskiej Organizacji Turystycznej, pozyskana od dnia podpisania umowy do ostatniego dnia umowy musi wynosić 3000 fanów, przy czym Zamawiający wymaga, aby wykonawca wykazywał regularne zdobywanie nowych fanów w okresie kwartalnym. W tym celu Wykonawca jest zobowiązany wykazywać pozyskanie minimum 500 nowych fanów kwartalnie.

## 2. Prowadzenie Narodowego portalu turystycznego [www.polin.travel](http://www.polin.travel)

- a) opracowaniu w języku hebrajskim treści artykułów zawierających informacje o Polsce, jako celu podróży i aktualności o charakterze turystycznym i kulturalnym. Zamawiający wymaga, aby w każdym miesiącu Wykonawca zamieścił minimum 4 nowe artykuły.
- b) opublikowanie artykułów wraz z fotografiami;
- c) aktualizacji istniejących artykułów;
- d) udzielaniu odpowiedzi na korespondencję przesyłaną na konto wiadomości w ramach portalu w czasie nie dłuższym niż 1 dzień od otrzymania zapytania;

**Informacje dodatkowe:**

- Oficjalny fanpage Polskiej Organizacji Turystycznej na Facebooku w języku hebrajskim istnieje pod nazwą polin.travel. Hebrajska wersja narodowego portalu turystycznego istnieje pod adresem [www.polin.travel](http://www.polin.travel). Strona prowadzona jest w CMS Joomla.
- Właścicielem profilu jest Zamawiający, który na czas trwania umowy przekazuje Wykonawcy uprawnienia administratora.
- W roku 2022 Zamawiający przewiduje zmianę szaty graficznej narodowego portalu turystycznego we wszystkich wersjach językowych, w tym [www.polin.travel](http://www.polin.travel). W trakcie zmian mogą pojawić się problemy z migracją całości kontentu. W takiej sytuacji Zamawiający może skorzystać z prawa opcji i powierzyć Wykonawcy dodatkowe prace polegające na szczegółowej weryfikacji portalu, dokonaniu technicznych poprawek związanych z edycją i zmianą formatów wszystkich treści i zdjęć zamieszczonych na narodowym portalu turystycznym [www.polin.travel](http://www.polin.travel)
- Wartość zamówienia udzielanego w ramach prawa opcji nie może przekroczyć 15% wartości umowy.
- Rozwiązywanie ewentualnych problemów technicznych związanych z funkcjonowaniem fanpage'a i strony internetowej leży po stronie Zamawiającego.
- Zamieszczane posty i artykuły mają:
  - być napisane językiem zrozumiałym, lekkim, nieoficjalnym, nieurzędowym, a także językiem żywym i autentycznym;
  - być opracowane w sposób profesjonalny i marketingowy;
  - przyciągać różne grupy wiekowe odbiorców;
  - być stylistycznie i ortograficznie poprawne, powinny być często zakończone pytaniami lub stwierdzeniami pobudzającymi interaktywność fanów w postaci komentarzy, polubienia lub udostępnienia wpisu.
- Niedopuszczalne jest zamieszczanie treści wulgarnych, nieprzyzwoitych, gorszących, a także takich, których treść lub kontekst mogłyby być obraźliwe dla wybranych osób lub grup społecznych (np. takich, w których występowałyby słowa/obrazy poniżające i/lub upokarzające wobec osób określonej płci, wieku, stanie zdrowia, pochodzenia etnicznego itp.),
- Wykonawca w swoich działaniach zobowiązuje się przestrzegać zasad obowiązujących na poszczególnych serwisach oraz nie podejmować działań nieetycznych.
- Zamawiający wymaga, aby posty zamieszczane na Facebooku były różnorodne i pochodziły także ze źródeł zewnętrznych, np. profili blogerów turystycznych, oficjalnych profili regionalnych i lokalnych organizacji turystycznych, miast i atrakcji turystycznych itd.
- Wykonawca zobowiązany będzie również do podejmowania działań w szczególnych okolicznościach, np. publikacji niezaplanowanych wcześniej postów lub zmiany w już istniejących w wyniku wystąpienia nadzwyczajnych



okoliczności uzasadniających potrzebę publikacji (także w weekendy) – dotyczy to m.in. wszelkich komunikatów pandemicznych. Każdy niezaplanowany, ale opublikowany post będzie zaliczany, jako post opisany w punkcie 1.b) niniejszego SPOZ;

- Do 25 dnia każdego miesiąca Wykonawca będzie przysyłał, do akceptacji Zamawiającego, harmonogram postów i artykułów na kolejny miesiąc.
- Zleceniobiorca będzie miał dostęp do materiałów audio-wizualnych Zamawiającego.
- Zleceniobiorca musi dysponować osobami:
  - posługującymi się językiem hebrajskim, jako językiem rodzimym oraz językiem polskim lub angielskim na poziomie umożliwiającym swobodną komunikację pomiędzy Wykonawcą a Zamawiającym,
  - posiadającymi doświadczenie w prowadzeniu kampanii w mediach społecznościowych.

### **5.3. Organizacja podróży prasowych i touroperatorских do Polski**

#### Organizacja podróży prasowych

Działanie to polegać będzie na selekcji i zaproszeniu znaczących dziennikarzy i blogerów turystycznych do udziału w organizowanych przez Zamawiającego podróżach. Tematykę i trasę każdej podróży ustala Zamawiający we współpracy z Wykonawcą. Minimalna liczba podróży prasowych, jakie Zamawiający zamierza zorganizować w ciągu czasu trwania umowy to 5. W każdej podróży bierze udział ok. 3-4 dziennikarzy. Koszty realizacji podróży leżą po stronie Zamawiającego i nie są przedmiotem niniejszego postępowania.

#### Podróże touroperatorские

Działanie to polegać będzie na selekcji i zaproszeniu znaczących izraelskich tour operatorów i agentów turystycznych do udziału w organizowanych przez Zamawiającego podróżach. Tematykę i trasę podróży ustala Zamawiający we współpracy z Wykonawcą. Minimalna liczba podróży touroperatorских, jakie Zamawiający zamierza zorganizować w ciągu czasu trwania umowy to 5. Podróże mogą być organizowane dla jednego, kilku (2-4) osób lub dla większych grup (max. 10 osób). Ilość osób zależy od znaczenia i pozycji danego tour operatora/agenta turystycznego na rynku Izraela oraz promowanego produktu. Koszty realizacji podróży leżą po stronie Zamawiającego i nie są przedmiotem niniejszego postępowania.

### **5.4. Działania B2B/mieszane z B2C**

Będą to głównie działania marketingowe i sprzedażowe polegające na nawiązywaniu i podtrzymywaniu relacji handlowych z przedstawicielami lokalnych touroperatorów i agentów turystycznych oraz organizacji spotkań branżowych (spotkania polskiej i izraelskiej branży turystycznej, prezentacje). Celem działań będzie zachęcanie izraelskiej branży turystycznej do wprowadzania i sprzedaży nowych ofert wyjazdów do Polski.

Wykonawca zobowiązany jest do:

- Stworzenia i aktualizacji bazy izraelskich touroperatorów istotnych dla turystyki przyjazdowej do Polski. Baza, oprócz danych teleadresowych, powinna również

zawierać analizę oferty danego tour operatora i sugestie dotyczące charakteru oferty polskiej. Pierwsza baza dostarczona zostanie Zamawiającemu najpóźniej w terminie 30 od dnia podpisania umowy. Kolejne aktualizacje dokonywane będą w podziałach kwartalnych. Ostatnia aktualizacja musi być dostarczona Zamawiającemu przy ostatecznym rozliczeniu umowy.

- zorganizować w Izraelu dwa spotkania polskiej i izraelskiej branży turystycznej. Wybór miejsca spotkań; opłata za wynajem miejsca, nagłośnienia, poczęstunku leży w gestii Zamawiającego. Wykonawca będzie odpowiedzialny za organizację spotkań, zaproszenie gości, nadzór nad prawidłowym przebiegiem spotkania itp. Szacunkowa liczba uczestników jednego spotkania to 20 osób.
- Zorganizować minimum 3 otwartych tematycznych webinarów na temat Polski. Odbiorcami tego działania będą: klient indywidualny i wiodących izraelscy tour operatorzy, przewodnicy turystyczni, organizatorzy i przewodnicy wyjazdów młodzieży izraelskiej do Polski. Minimalna liczba uczestników jednego webinaru to 50 osób. Moderacja prowadzona będzie w jęz. angielskim. Uczestnikami webinarów ze strony polskiej będą przedstawiciele Zamawiającego, polskich miast, regionów i atrakcji turystycznych. Zamawiający zobowiązany jest do zorganizowania webinarów (rozpropagowanie informacji o wydarzeniu i dotarcie do potencjalnych zainteresowanych) i przeprowadzenia webinarum (moderacja, nadzór nad realizacją, zapewnienie platformy do przeprowadzenia webinarium np. platforma zoom lub równoważna). Zamawiający wymaga, aby osobami biorącymi udział w takim webinarium były osoby aktywne turystycznie, zainteresowane i realizujące wyjazdy zagraniczne (nabór może odbywać się poprzez profilowane grupy facebookowe, oraz poprzez wyspecjalizowane portale i magazyny turystyczne. Ewentualne koszty zamieszczania informacji/ogłoszeń o webinarach w mediach izraelskich muszą być uwzględnione w ofercie). Temat i zakres każdego działania musi być ostatecznie potwierdzony z Zamawiającym.

#### **5.5. wsparcie marketingowe i PR w trakcie targów IMTM 2022.**

Działanie to polegać będzie na:

1. Udzieleniu Zamawiającemu wsparcia podczas targów IMTM poprzez aranżowanie spotkań z mediami i izraelską branżą turystyczną, stałą lub czasową obecność na stoisku.
2. Zatrudnienie 1 osoby obsługującej ladę główną polskiego stoiska narodowego. Musi to być osoba posiadająca dobrą prezencję i miłą aparycję, posługująca się biegle jęz. hebrajskim oraz posiadająca wiedzę na temat Polski i jej atrakcji turystycznych (preferowana osoba pochodzenia polskiego). Zamawiający przeznacza maksymalną kwotę 2000 ILS na wynagrodzenie brutto dla tej osoby. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca przedstawił Zamawiającemu minimum 3 kandydatury do wyboru.

## **5.6. Pozostałe działania**

### Kompleksowe wsparcie i doradztwo lokalne w zakresie PR i marketingu.

Działanie to polegać będzie na monitorowaniu izraelskiego rynku turystycznego, raportowaniu Zamawiającemu na temat działań promocyjnych realizowanych na rynku izraelskim przez inne destynacje turystyczne, monitorowaniu zapytań i oczekiwań względem promocji turystycznej Polski w Izraelu, sugerowaniu i wspieraniu innych możliwych kreatywnych działań promocyjnych skierowanych do izraelskich turystów, branży turystycznej i środowisk opiniotwórczych, których realizacja leżałaby w interesie Zamawiającego, a które nie są objęte niniejszym postępowaniem, doradztwo w zakresie zarządzania kryzysowego.

### Opracowanie treści (tzw. contentu) w jęz. hebrajskim

Działanie to polegać będzie na opracowaniu wszystkich treści niezbędnych do realizacji działań objętych niniejszym postępowaniem. Zamawiający będzie przekazywał Wykonawcy treści w języku polskim lub angielskim. Wszystkie treści tworzone przez Wykonawcę muszą być napisane w języku hebrajskim przez native speakera, w sposób profesjonalny i marketingowy. Zamawiający zastrzega sobie również możliwość zlecenia Wykonawcy (w ramach niniejszego postępowania) dodatkowych, drobnych, tłumaczeń. Mogą to być hasła, slogany, treści do ulotek do reklam, banerów, zaproszeń, komunikatów i tym podobne treści, newsletter i press release.

Tłumaczenie materiałów większych objętościowo np. foldery promocyjne nie jest objęte niniejszym postępowaniem.

Zamawiający informuje, że przewiduje możliwość udzielenia wykonawcy zamówienia uzupełniającego w wysokości 30% wartości umowy.

## Załącznik Nr 1b do SWZ

### Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia

1. Nazwa: przygotowanie projektu, wykonanie zabudowy oraz udostępnienie Zamawiającemu Polskiego Stoiska Narodowego na targach International Mediterranean Tourism Market 2022 w Tel Awiwie, których termin został wyznaczony na 08-09 luty 2022 r.
2. Celem tego zamówienia jest promocja Polski, jako kraju atrakcyjnego turystycznie, bezpiecznego i przyjaznego, nowoczesnego, ale również pełnego dziedzictwa kulturowego i historycznego.
3. Zakres działań objęty zamówieniem:

#### **Przygotowanie projektu zabudowy Polskiego Stoiska Narodowego.**

Poprzez przygotowanie projektu zabudowy stoiska rozumie się wykonanie własnej koncepcji stoiska na podstawie uniwersalnego projektu polskiego stoiska narodowego (Załącznik do niniejszego SOPZ), przygotowanie pełnego projektu wraz z rzutami ogólnymi i wizualizacjami każdej strony stoiska, w tym również rzut z góry, złożenie pełnej wymaganej przez organizatora targów dokumentacji technicznej stoiska (jęz. angielski lub hebrajski) i zatwierdzenie projektu stoiska w biurze organizatora targów, przygotowanie grafiki stoiska (grafika wielkoformatowa oraz pozostała, tj. logotypy ogólne, logotypy wystawców). Własna koncepcja Wykonawcy musi uwzględniać obligatoryjne elementy aranżacji stoiska wskazane w niniejszym SOPZ. Do obligatoryjnych elementów aranżacji stoiska zalicza się:

1. Lada główna stoiska (1 szt.) - fornirowana sklejka lub płyta wiórowa MDF wykończona farbą, front lady - wydruk na folii samoprzylepnej w kolorze dąb lub jesion, tabliczka z nazwą wystawcy wykonana na płycie plexi (bezbarwne lub mrożone) tabliczka z logotypami (wydruk na PCV lub naklejka winylowa) wykonana na profilu metalowym. Dostęp do prądu w ladzie.
2. Lady wystawców (max. 10 szt.) – fornirowana sklejka lub płyta wiórowa MDF wykończona farbą, front lady - wydruk na folii samoprzylepnej w kolorze dąb lub jesion, tabliczka z nazwą wystawcy wykonana na płycie plexi (bezbarwna lub mrożona) tabliczka z logotypami wystawców (wydruk na PCV lub naklejka winylowa) wykonana na profilu metalowym. Dostęp do prądu przy każdej ladzie. W przypadku obu metraży należy zaplanować max. liczbę stoisk podwystawców zakładając, że wszystkie stoiska muszą znajdować się na liniach brzegowych stoiska oraz należy zachować 2m odległości pomiędzy stoiskami podwystawców.
3. Stoliki do rozmów ustawione wewnątrz stoiska.
4. Powieszenia.
5. Ekran multimedialny do prezentacji filmów i spotów promocyjnych na stoisku.
6. Oprawa graficzna stoiska, w tym jeden lightbox o minimalnym wymiarze 150x250cm.
7. Górny fryz stoiska – lekka konstrukcja z drewna lub MDF, spełniająca normy bezpieczeństwa, lico gładkie, białe – 4 szt. (po jednej na każdą stronę stoiska).

8. Magazyn/schowek na foldery promocyjne.

**Wykonanie zabudowy stoiska na targach IMTM 2022.**

Poprzez wykonanie Polskiego Stoiska Narodowego rozumie wyprodukowanie wszystkich elementów stoiska, jego się montaż, demontaż na terenach targowych i techniczną obsługę Stoiska w trakcie trwania targów. Wielkość polskiego stoiska narodowego wynosi 40m<sup>2</sup> (stoisko 5x8m, otwarte z 3 stron, połączone z innym stoiskiem krótszym bokiem). Organizatorem Polskiego Stoiska Narodowego jest Polska Organizacja Turystyczna. Rezerwacja i opłata za powierzchnię wystawienniczą Polskiego Stoiska Narodowego oraz opłaty związane z podłączeniami na stoisku (woda, prąd, internet) leżą w gestii Zamawiającego. Do obowiązków Wykonawcy Polskiego Stoiska Narodowego należy:

1. Wykonanie poszczególnych elementów zabudowy i druk grafiki stoiska, na podstawie przygotowanego projektu zabudowy Polskiego Stoiska Narodowego, wraz z uwzględnieniem obligatoryjnych elementów aranżacji stoiska. **Materiały użyte do wykonania stoiska mogą być zastąpione materiałami podobnymi i bardziej ekonomicznymi, ale nie mogą one wpływać w znacznym stopniu na obniżenie jakości wykonania stoiska.** Wszystkie elementy zabudowy i wyposażenia powinny być czyste, bez śladów zarysowań oraz zużycia.
2. Transport, montaż i demontaż Polskiego Stoiska Narodowego zgodnie z wymaganiami organizatorów targów oraz usunięcie wszelkich elementów zabudowy stoiska, po zakończeniu targów. Warunkiem rozpoczęcia budowy stoiska przez Wykonawcę jest zatwierdzenie ostatecznej wersji projektu przez Zamawiającego najpóźniej na 10 dni przed rozpoczęciem imprezy targowej.
3. Nadzór nad wykonaniem Polskiego Stoiska Narodowego oraz stały nadzór techniczny stoiska podczas eksploatacji. Wykonawca zapewni sprawność wszystkich urządzeń znajdujących się na wyposażeniu stoiska, a także zobowiązuje się do niezwłocznego usuwania wszelkich wad i usterek podczas trwania imprez targowych - przyjazd ekipy technicznej w czasie 30 minut od zgłoszenia usterki telefonicznie.
4. Codzienne sprzątnięcie Polskiego Stoiska Narodowego, po zamknięciu dla zwiedzających.
5. Zaopatrzenie stoiska w następujące urządzenia i artykuły: urządzenie do dozowania wody z możliwością jej schładzania i podgrzewania wraz z butlami ok. 19 l (max. 2 butle na cały okres targów), jednorazowe kubki plastikowe do napoi chłodzących w ilości max. 150 szt., drobne różne ciasteczka (max. ok. 1,5 kg) suszone owoce, orzechy i słone przekąski (max. 2 kg), plastikowe miseczki i talerzyki do serwowania przekąsek (różne wielkości (max. 10 szt.), serwetki (max. 3 opakowania), ściereczki do kurzu (2 opakowania).

**Udostępnienie Zamawiającemu Polskiego Stoiska Narodowego na targach IMTM 2022.**

Odbiór prac montażowych i przekazanie PSN do eksploatacji Zamawiającemu dokonane będzie w dniu poprzedzającym dzień rozpoczęcia targów, do godziny 18:00.

**Załącznik Nr 2 do SWZ**

**Zamawiający:**  
**Polska Organizacja Turystyczna**  
 ul. Chałubińskiego 8  
 00 – 613 Warszawa

**FORMULARZ OFERTOWY**

Nazwa i adres podmiotu składającego ofertę:

.....

NIP ..... REGON .....<sup>1</sup>

Adres, na który Zamawiający powinien przesyłać ewentualną korespondencję:

.....

Osoba wyznaczona do kontaktów z Zamawiającym:

.....

Numer telefonu: .....

E-mail .....

Adres skrzynki ePUAP:.....

W odpowiedzi na ogłoszenie o postępowaniu prowadzonym w trybie podstawowym składamy niniejszą ofertę na *obsługę Polskiej Organizacji Turystycznej w zakresie działań promocyjnych na rynku izraelskim*, znak sprawy: 18/2021/JB.

**1. Część I: Obsługa Polskiej Organizacji Turystycznej w zakresie działań marketingowych, Public Relations i internetowych na rynku izraelskim**

L.p.	Cena netto za 1 m-c świadczenia usługi [PLN]	Cena netto za realizację całości przedmiotu zamówienia (wartość z kolumny nr 2 należy pomnożyć przez 12 m-cy) [PLN]	Stawka podatku VAT [%]	Cena brutto za realizację całości przedmiotu zamówienia (12 m-cy) [PLN]
1	2	3	4	5
1				

2. Deklarujemy pozyskanie ..... dotychczas fanów na platformie Facebook w ciągu trwania umowy, ponad minimalny poziom wynoszący 3000 „polubień”.

<sup>1</sup> Dotyczy wykonawców, których siedziby znajdują się na terenie Polski.

3. Zgodnie z zapisami w art. 225 ust. 2 pkt 1-4 ustawy Pzp informujemy, że wybór niniejszej oferty:

**NIE** prowadzi do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług;

prowadzi do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług i wskazujemy poniżej nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania oraz wskazujemy ich wartość bez kwoty podatku:

L.p.	Nazwa (rodzaj)	Wartość <b><u>bez kwoty podatku</u></b>	Stawka podatku od towarów i usług
1.			
...			

4. **Część II: Przygotowanie projektu, wykonanie zabudowy oraz udostępnienie Zamawiającemu Polskiego Stoiska Narodowego na targach International Mediterranean Tourism Market 2022 w Tel Awiwie**

Cena ofertowa netto ..... PLN

(słownie:.....)

Stawka podatku VAT.....%, wartość podatku VAT..... PLN

Cena ofertowa brutto ..... PLN

(słownie:.....)

5. Zgodnie z zapisami w art. 225 ust. 2 pkt 1-4 ustawy Pzp informujemy, że wybór niniejszej oferty:

**NIE** prowadzi do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług;

prowadzi do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług i wskazujemy poniżej nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania oraz wskazujemy ich wartość bez kwoty podatku:

L.p.	Nazwa (rodzaj)	Wartość <b><u>bez kwoty podatku</u></b>	Stawka podatku od towarów i usług
1.			
...			

6. Oświadczam/-y, że:

- 1) przedmiot zamówienia wykonamy w terminie określonym w SWZ;
- 2) zapoznaliśmy się z warunkami i wymaganiami podanymi przez Zamawiającego w SWZ, w szczególności w Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, akceptujemy je i nie wnosimy do nich żadnych zastrzeżeń;
- 3) uzyskaliśmy wszelkie niezbędne informacje do przygotowania oferty i wykonania zamówienia;
- 4) zapoznaliśmy się z Projektowanymi Postanowieniami Umowy, określonymi w Załącznikach nr 5a i 5b do Specyfikacji Warunków Zamówienia i zobowiązujemy się, w przypadku wyboru naszej oferty, do zawarcia umowy zgodnej z niniejszą ofertą oraz na warunkach w nich określonych;
- 5) uważamy się za związanych niniejszą ofertą do dnia wskazanego w punkcie 13.1 SWZ;
- 6) wypełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO, wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskaliśmy w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

7. Do oferty dołączono stanowiące jej integralną część:

- 1) .....,
- 2) .....,

.....  
*podpis(y) osób uprawnionych do reprezentacji Wykonawcy;  
w przypadku oferty wspólnej – podpis pełnomocnika Wykonawców*



## Załącznik Nr 3 do SWZ

## OŚWIADCZENIE WYKONAWCY

składane na podstawie art. 125 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych

Przystępując do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie podstawowym na **obsługę Polskiej Organizacji Turystycznej w zakresie działań promocyjnych na rynku izraelskim**, symbol 18/2021/JB, składam/y w imieniu Wykonawcy następujące informacje:

## Część I: INFORMACJE DOTYCZĄCE WYKONAWCY

## A: Informacje na temat Wykonawcy

<b>Identyfikacja:</b>	<b>Odpowiedź:</b>
Nazwa:	[ ...]
Adres pocztowy:	[.....]
Województwo:	[.....]
Osoba lub osoby wyznaczone do kontaktów <sup>1</sup> :	[.....]
Telefon:	[.....]
Adres e-mail:	[.....]
Adres skrzynki ePUAP:	[.....]
Czy Wykonawca jest <sup>2</sup> : - mikroprzedsiębiorstwem? - małym przedsiębiorstwem? - średnim przedsiębiorstwem?	<input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie
<b>Rodzaj uczestnictwa:</b>	<b>Odpowiedź:</b>

<sup>1</sup> Informacje dotyczące osób wyznaczonych do kontaktów należy powtórzyć tyle razy, ile jest to konieczne.

<sup>2</sup> Por. zalecenie Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczące definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36). Te informacje są wymagane wyłącznie do celów statystycznych.

*Mikroprzedsiębiorstwo: przedsiębiorstwo, które zatrudnia mniej niż 10 osób i którego roczny obrót lub roczna suma bilansowa nie przekracza 2 milionów EUR.*

*Małe przedsiębiorstwo: przedsiębiorstwo, które zatrudnia mniej niż 50 osób i którego roczny obrót lub roczna suma bilansowa nie przekracza 10 milionów EUR.*

*Średnie przedsiębiorstwa: przedsiębiorstwa, które nie są mikroprzedsiębiorstwami ani małymi przedsiębiorstwami i które zatrudniają mniej niż 250 osób i których roczny obrót nie przekracza 50 milionów EUR lub roczna suma bilansowa nie przekracza 43 milionów EURO*

Czy Wykonawca bierze udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia wspólnie z innymi Wykonawcami (konsorcjum)? <sup>3</sup>	<input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie
Jeżeli tak: proszę wskazać rolę Wykonawcy w grupie (lider, odpowiedzialny za określone zadania itp.): b) proszę wskazać pozostałych Wykonawców biorących wspólnie udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia:	a): [.....]  b): [.....]

### B: Informacje na temat przedstawicieli Wykonawcy<sup>4</sup>

Osoby upoważnione do reprezentowania:	Odpowiedź:
Imię i nazwisko,	[.....], [.....]
Stanowisko/Działający(-a) jako:	[.....]
Adres pocztowy:	[.....]
Telefon:	[.....]
Adres e-mail:	[.....]
Adres skrzynki na ePUAP:	[.....]
W razie potrzeby proszę podać szczegółowe informacje dotyczące przedstawicielstwa (jego form, zakresu, celu itd.):	

<sup>3</sup> Jeżeli zaznaczono TAK, każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie składa oświadczenie odrębnie.

<sup>4</sup> Należy podać dane osób upoważnionych do reprezentowania wykonawcy na potrzeby danego postępowania na podstawie pełnomocnictwa. Jeżeli brak jest pełnomocnika, osoby widniejące w stosownych rejestrach (np. KRS) upoważnione do reprezentowania wykonawcy w niniejszym postępowaniu.

**C: Informacje na temat polegania na zasobach innych podmiotów**

<b>Wykazywanie warunków z powołaniem się na zasoby innych podmiotów:</b>	<b>Odpowiedź:</b>
Czy Wykonawca polega na zasobach innych podmiotów w celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu?	<input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie
Jeżeli tak, <sup>5</sup> proszę podać: a) nazwę podmiotu na zasobach których Wykonawca polega b) warunki, które Wykonawca wykazuje polegając na zasobach innego podmiotu. c) adres pocztowy:	a) [ ...] b) [ ...] c) [ ...]
<b>Wykonawca zobowiązany jest także wypełnić formularz w części II („Podstawy wykluczenia”) odrębnie dla każdego innego podmiotu, na zasoby którego Wykonawca się powołuje.</b>	

**D: Informacje dotyczące podwykonawców, na których zasobach wykonawca nie polega**

<b>Podwykonawstwo:</b>	<b>Odpowiedź:</b>
Czy Wykonawca zamierza zlecić osobom trzecim podwykonawstwo jakiegokolwiek części zamówienia?	<input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie
Jeżeli tak, wskazać część zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcy (-om).	[...]
Jeżeli tak i o ile jest to wiadome, podać wykaz proponowanych podwykonawców:	[.....]

<sup>5</sup> Podać stosowne informacje tyle razy ile jest potrzeba, w zależności od liczby wskazywanych innych podmiotów.

## **Część II: PODSTAWY WYKLUCZENIA**

### **A: Informacja o braku istnienia okoliczności wskazanych w art. 108 ust. 1 oraz 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych**

1. Oświadczam, że nie występują wobec mnie okoliczności wskazane w art. 108 ust. 1 oraz art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, które skutkowałyby wykluczeniem z postępowania.<sup>6</sup>
2. Oświadczam, że wobec wskazanego/-ych w Części I sekcji C niniejszego oświadczenia podmiotu/-ów:

.....,

.....,

na którego/-ych zasoby powołuję się w celu wykazania spełnienia warunków udziału w niniejszym postępowaniu, nie występują okoliczności wskazane w art. 108 ust. 1 oraz art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp.<sup>7</sup>

### **B: Informacja o istnieniu okoliczności wskazanych w art. 108 ust. 1 ustawy Pzp.<sup>8</sup>**

Oświadczam, że zachodzą wobec mnie/ lub następującego innego podmiotu:<sup>9</sup>

.....,

.....,

podstawy wykluczenia z postępowania na podstawie art. 108 ust. ....<sup>10</sup> ustawy Pzp.

Jednocześnie oświadczam, że na podstawie art. 110 ust. 2 ustawy Pzp podjąłem następujące środki naprawcze, które w moim przekonaniu pozwalają mi na udział w postępowaniu: .....

.....

## **Część III: WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

Oświadczam, że spełniam warunki udziału w postępowaniu określone przez Zamawiającego w punkcie 5.1 SWZ.

---

<sup>6</sup> Wykonawca może wykreślić ten punkt, jeśli zachodzą w stosunku do niego podstawy wykluczenia i składa stosowne oświadczenie w tym zakresie w dalszej części.

<sup>7</sup> Wykonawca może wykreślić ten punkt, jeśli samodzielnie wykazuje spełnienie warunków udziału w postępowaniu lub jeśli w stosunku do innego podmiotu zachodzą podstawy wykluczenia i składa stosowne oświadczenie w tym zakresie w dalszej części.

<sup>8</sup> Wykonawca wypełnia tę sekcję tylko w przypadku, gdy istnieją okoliczności wskazane w art. 108 ust. 1 wobec odpowiednio wykonawcy/podmiotu trzeciego.

<sup>9</sup> Niepotrzebne wykreślić.

<sup>10</sup> Wykonawca powinien wskazać mającą zastosowanie podstawę wykluczenia.

**Część IV: DOKUMENTY Z BEZPŁATNYCH I OGÓLNODOSTĘPNYCH BAZ DANYCH**

Wskazujemy, zgodnie z treścią art. 274 ust. 4 ustawy Pzp, że następujące oświadczenia lub dokumenty (podmiotowe środki dowodowe) można uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych:

L.p.	Nazwa dokumentu	Adres strony internetowej
1.		
...		

**Część V: OŚWIADCZENIA KOŃCOWE**

*Niżej podpisany(-a)(-i) oficjalnie oświadcza(-ją), że informacje podane powyżej w częściach I–IV są dokładne i prawidłowe oraz że zostały przedstawione z pełną świadomością konsekwencji wprowadzenia Zamawiającego w błąd.*

*Niżej podpisany(-a)(-i) oficjalnie oświadcza(-ją), że jest (są) w stanie, na żądanie i bez zwłoki, przedstawić zaświadczenia i inne rodzaje dowodów w formie dokumentów, z wyjątkiem przypadków, w których:*

*a) instytucja zamawiająca lub podmiot zamawiający ma możliwość uzyskania odpowiednich dokumentów potwierdzających bezpośrednio za pomocą bezpłatnej krajowej bazy danych w dowolnym państwie członkowskim, lub*

*b) instytucja zamawiająca lub podmiot zamawiający już posiada odpowiednią dokumentację.*

.....  
*podpis(y) osób uprawnionych do reprezentacji Wykonawcy;  
 w przypadku oferty wspólnej – podpis pełnomocnika Wykonawców*

**Załącznik Nr 4 do SWZ**

.....  
pełna nazwa/firma, adres Wykonawcy/  
Wykonawców wspólnie ubiegających się  
o udzielenie zamówienia

**Lista podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej /  
informacja o tym, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej\***

Składając ofertę w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na: **obsługę Polskiej Organizacji Turystycznej w zakresie działań promocyjnych na rynku izraelskim**, symbol 18/2021/JB, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania na podstawie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp:

1. oświadczam, że nie należymy do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów z żadnym z podmiotów, które uczestniczą w postępowaniu.\*
2. składam listę podmiotów, razem z którymi należymy do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów:

Nazwa podmiotu wchodzącego w skład grupy kapitałowej / adres podmiotu / REGON

.....  
.....

W związku z tym iż należę do grupy kapitałowej, a Wykonawcy, którzy należą do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty wykazuję poniżej, że istniejące między nami powiązania nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia:

.....  
.....\*

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia niniejszą informację składa każdy z Wykonawców.

Prawdziwość powyższych danych potwierdzam własnoręcznym podpisem świadom odpowiedzialności karnej z art. 297 k.k.

.....  
(Podpis osoby uprawnionej lub osób uprawnionych  
do reprezentowania Wykonawcy w dokumentach  
rejestrowych lub we właściwym pełnomocnictwie)

.....  
\* Skreślić niepotrzebne.

**Załącznik Nr 5a do SWZ**

**UMOWA nr .....**

zawarta w dniu ..... w Warszawie, zwana dalej „Umową”, pomiędzy:

**Polską Organizacją Turystyczną** z siedzibą w Warszawie (00-613) przy ul. Chałubińskiego 8, działającą na podstawie ustawy z dnia 25 czerwca 1999 roku o Polskiej Organizacji Turystycznej (Dz.U. z 2018 r., poz. 563), posiadającą numer NIP 525 21 50 196, REGON 016213775, reprezentowaną przez:

.....,  
.....,

zwaną dalej „**Zamawiającym**”,

a

..... z siedzibą w ..... pod adresem ..... , zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez ..... pod numerem KRS: ..... (lub: prowadząca/ym działalność gospodarczą pod firmą ..... z siedzibą .....), posiadającą numer NIP ..... oraz numer REGON .....

reprezentowaną przez:

.....

zwaną/ym dalej „**Wykonawcą**”,

która/y jednocześnie oświadcza, że nie istnieją żadne okoliczności faktyczne lub prawne, które mogłyby spowodować uznanie przedmiotowej Umowy za nieważną.

Zamawiający i Wykonawca zwani są łącznie w dalszej części Umowy „Stronami”, a każdy z nich z osobna zwany jest dalej „Stroną”.

Umowa została zawarta w trybie podstawowym, na podstawie art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1129, ze zm.), dalej jako: ustawa Prawo zamówień publicznych.

**§ 1**

1. Przedmiotem Umowy jest obsługa Polskiej Organizacji Turystycznej w zakresie działań marketingowych, Public Relations i internetowych na rynku izraelskim.
2. W ramach realizacji Przedmiotu Umowy Wykonawca zobowiązuje się w szczególności do:

- a) promocji turystycznej Polski w mediach izraelskich;
  - b) prowadzenia działań w Internecie i mediach społecznościowych (prowadzenie oficjalnego fanpage na Facebooku @polin.travel oraz narodowego portalu turystycznego www.polin.travel);
  - c) organizacji podróży prasowych i touroperatorских do Polski;
  - d) prowadzenia działań B2B oraz działań mieszanych B2B z B2C;
  - e) udzielenia wsparcia marketingowego i PR podczas targów IMTM 2022;
  - f) pozostałych działań, w tym kompleksowego wsparcia i doradztwa lokalnego w zakresie PR i marketingu, opracowanie treści (tzw. contentu) w jęz. hebrajskim.
3. Przedmiot Umowy został dokładnie opisany w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia stanowiącym Załącznik nr 1 do Umowy, dalej także jako „SOPZ” oraz ofercie Wykonawcy stanowiącej Załącznik nr 2 do Umowy, dalej jako: „Oferta”. W razie sprzeczności między treścią SOPZ a treścią Oferty pierwszeństwo mają zapisy SOPZ.
4. Umowa zostaje zawarta na okres 12 miesięcy od dnia podpisania Umowy.

## § 2

### 1. Wykonawca zobowiązuje się:

- a) przekazywać Zamawiającemu drogą mailową na adres dorota.zadrozna@pot.gov.pl, do 25 dnia każdego miesiąca, miesięczny (na miesiąc następny) harmonogram publikacji postów w języku hebrajskim na oficjalnym fanpage 'u Polskiej Organizacji Turystycznej na Facebooku (@polin.travel) i treści w języku hebrajskim zamieszczanych na narodowym portalu turystycznym (www.polin.travel), zwanym dalej „Harmonogramem”, którego wzór stanowi Załącznik nr 3 do Umowy. Harmonogram na pierwszy miesiąc obowiązywania Umowy zostanie przedstawiony do 5 dni od dnia podpisania Umowy. Zamawiający dopuszcza, aby Wykonawca zamiast szczegółowych treści wskazywał w Harmonogramie jedynie priorytetowe tematy i informacje o produktach turystycznych, które zamierza publikować.
- b) przekazywać Zamawiającemu drogą mailową na adres dorota.zadrozna@pot.gov.pl, sprawozdanie z realizacji Przedmiotu Umowy za dany miesiąc obowiązywania Umowy, w terminie 5 dni od ostatniego dnia danego miesiąca (a w przypadku ostatniego miesiąca obowiązywania Umowy, którego data końcowa nie będzie pokrywać się z ostatnim dniem miesiąca – w terminie 5 dni od ostatniego dnia realizacji Przedmiotu Umowy). Sprawozdanie będzie zawierało wykaz wykonanych w danym miesiącu czynności. Wzór miesięcznego sprawozdania stanowi Załącznik nr 4 do Umowy.
- c) zapewnić w czasie obowiązywania Umowy, nie mniej niż ..... nowych fanów lubiących profil Polskiej Organizacji Turystycznej na Facebooku w jęz. hebrajskim (@polin.travel) na ostatni dzień obowiązywania Umowy. Zamawiający wymaga,



aby Wykonawca pozyskiwał tych fanów regularnie. Dlatego Wykonawca jest zobowiązany wykazywać pozyskanie minimum 500 nowych fanów kwartalnie. Szczegółowy terminarz pozyskiwania minimalnej ilości nowych fanów zostanie ustalony pisemnie po podpisaniu Umowy.

- d) przekazać Zamawiającemu raport z realizacji Przedmiotu Umowy zawierający zestawienie wszystkich zrealizowanych działań, opublikowanych treści oraz, w przypadku treści opublikowanych przez media w związku z realizacją Przedmiotu Umowy, podanie ekwiwalentu pieniężnego jaki musiałby ponieść Zamawiający kupując te powierzchnie.
2. Wszystkie tworzone przez Wykonawcę materiały i treści muszą uzyskać akceptację wskazanego w § 9 ust. 1 lit. a) Umowy przedstawiciela Zamawiającego przed ich publikacją.
  3. Wszystkie materiały opublikowane bez akceptacji wskazanego w § 9 ust. 1 lit. a) Umowy przedstawiciela Zamawiającego nie będą mogły być podstawą do przyjęcia bez uwag miesięcznego sprawozdania z realizacji działań, o którym mowa w ust. 1 lit. b) powyżej. Naruszenie takie może być podstawą do naliczania kar umownych.
  4. Zatwierdzone przez przedstawiciela Zamawiającego sprawozdanie, o którym mowa w ust. 1 lit. b) powyżej, jest podstawą do wystawienia przez Wykonawcę comiesięcznej faktury.
  5. Wykonawca zobowiązuje się realizować Przedmiot Umowy z należytą starannością wynikającą z zawodowego charakteru prowadzonej działalności, w szczególności Wykonawca zobowiązuje się do realizacji Przedmiotu Umowy zaangażować osoby znające specyfikę rynku izraelskiego, wykazujące się płynną znajomością języka hebrajskiego (w celu realizacji Przedmiotu Umowy) oraz znajomością języka angielskiego lub polskiego (w celu komunikowania się z Zamawiającym).
  6. Wykonawca jest zobowiązany do uwzględniania wskazówek Zamawiającego co do sposobu i terminu wykonywania czynności stanowiących Przedmiot Umowy.
  7. Wykonawca oświadcza, iż zna przepisy prawa dotyczące realizacji Przedmiotu Umowy i zobowiązuje się wykonywać czynności objęte Umową zgodnie z poszanowaniem powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
  8. Strony zobowiązują się współdziałać w celu jak najbardziej korzystnego dla Zamawiającego wykonania Umowy.
  9. Wykonawca oświadcza, że będzie wykonywać Przedmiot Umowy wykorzystując jedynie swoją kadrę pracowniczą, z wyłączeniem możliwości wykonywania Przedmiotu Umowy przez osoby trzecie, bez uprzedniej, pisemnej zgody Zamawiającego, przy czym forma pisemna zgody jest zastrzeżona pod rygorem nieważności.

### § 3

1. Wynagrodzenie maksymalne Wykonawcy z tytułu wykonania Umowy Strony ustalają

na kwotę PLN..... netto (słownie: ..... ) co stanowi kwotę PLN..... brutto (słownie: .....)<sup>1</sup>.

2. Z tytułu prawidłowej realizacji Usługi w każdym miesiącu obowiązywania Umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie miesięczne w wysokości ..... Za pierwszy miesiąc usługi wynagrodzenie będzie policzone proporcjonalnie do okresu pracy.
3. Kwota wskazana w ust. 1 powyżej zawiera wszelkie koszty wykonania i rozliczania Umowy, w tym ewentualny podatek dochodowy od osób fizycznych oraz inne, ewentualne należności o charakterze publicznoprawnym.
4. Wynagrodzenie będzie wypłacane na podstawie comiesięcznych faktur (faktury będą dostarczane Zamawiającemu na adres: ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa). Podstawą do wystawienia faktury będzie przyjęte przez Zamawiającego sprawozdanie, o którym mowa w § 2 ust. 1 lit. b Umowy, potwierdzające należyte wykonanie przez Wykonawcę Przedmiotu Umowy w danym miesiącu.
5. Zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w fakturze w terminie 14 dni od daty przyjęcia faktury przez Zamawiającego.
6. Za dzień zapłaty uznaje się dzień złożenia przez Zamawiającego polecenia przelewu w banku Zamawiającego.
7. Wykonawca oświadcza, że rachunek bankowy wskazany na fakturze jest rachunkiem znajdującym się w elektronicznym wykazie podmiotów prowadzonym od 1 września 2019 r. przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, zgodnie z art. 96b ustawy o podatku od towarów i usług (dalej: Wykaz); niniejsze postanowienie stosuje się do innych wykazów, które zastąpią Wykaz, a będą obejmować rachunki bankowe podatników podatku od towarów i usług<sup>2</sup>.
8. W przypadku wskazania przez Wykonawcę na fakturze rachunku bankowego nieujawnionego w Wykazie, Zamawiający uprawniony będzie do wstrzymania się z zapłatą do czasu wskazania przez Wykonawcę, dla potrzeb płatności, rachunku bankowego ujawnionego w Wykazie. W takim przypadku, opóźnienie w dokonaniu płatności w terminie określonym w Umowie, powstałe wskutek braku możliwości realizacji przez Zamawiającego płatności na rachunek ujęty w Wykazie, nie stanowi dla Wykonawcy podstawy do żądania od Zamawiającego jakichkolwiek odsetek, jak również innych rekompensat/odszkodowań/roszczeń z tytułu dokonania nieterminowej płatności<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Dotyczy podatników VAT w Polsce

<sup>2</sup> Dotyczy podatników VAT w Polsce

<sup>3</sup> Dotyczy podatników VAT w Polsce

#### § 4

1. W ramach Umowy Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji, w zakresie zlecenia Wykonawcy weryfikacji i ewentualnej poprawy wszystkich treści i zdjęć zamieszczonych na narodowym portalu turystycznym [www.polin.travel](http://www.polin.travel), do którego prowadzenia zobowiązany jest Wykonawca w ramach Umowy jeżeli nastąpi zmiana szaty graficznej tej strony. O zmianie szaty graficznej strony internetowej [www.polin.travel](http://www.polin.travel) Zamawiający powiadomi Wykonawcę pisemnie. Szczegółowy opis zadań, jakie mogą być zlecone w ramach prawa opcji określono w SOPZ.
2. Warunkiem realizacji prawa opcji jest złożenie pisemnego oświadczenia przez Zamawiającego, w którym wskazany zostanie zakres prac do wykonania i termin ich wykonania oraz złożenie przez Wykonawcę pisemnego oświadczenia dotyczącego wyceny prac.
3. Z tytułu skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji i wykonanie prac, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu Wykonawca otrzyma wynagrodzenie którego wartość nie może przekroczyć 15% wartości Umowy.
4. Rozliczenie wynagrodzenia należnego Wykonawcy za wykonanie prac, o których mowa w niniejszym paragrafie nastąpi na podstawie wystawionej przez Wykonawcę faktury poprzedzonej sporządzeniem przez Wykonawcę i zaakceptowaniem przez Zamawiającego protokołu odbioru potwierdzającego należyte wykonanie prac, o których mowa w niniejszym paragrafie. W sprawach związanych z wynagrodzeniem odpowiednie zastosowanie mają postanowienia § 3 Umowy.
5. Skorzystanie z prawa opcji, o którym mowa w niniejszym paragrafie nie stanowi zmiany Umowy i nie wymaga zawarcia aneksu.
6. Prawo opcji jest uprawnieniem Zamawiającego, z którego może, ale nie musi skorzystać w ramach realizacji Umowy. W przypadku nieskorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji Wykonawcy nie przysługuje żadne roszczenie z tego tytułu. W przypadku skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji Wykonawca jest zobowiązany do jego realizacji, na warunkach określonych w Umowie i w SOPZ.

#### § 5

1. Za niezrealizowanie któregośkolwiek działania będącego Przedmiotem Umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% kwoty łącznego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
2. Za zwłokę w realizacji działania będącego Przedmiotem Umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% kwoty łącznego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy, za każdy dzień zwłoki.
3. Za opublikowanie przez Wykonawcę treści określonych w Załączniku nr 3 do Umowy (Harmonogramie) lub podjęcie innego działania bez akceptacji upoważnionego

przedstawiciela Zamawiającego, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5% kwoty łącznego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy za każdy przypadek działania z pominięciem akceptacji przedstawiciela Zamawiającego.

4. W przypadku nieosiągnięcia deklarowanej minimalnej liczby fanów lubiących profil Polskiej Organizacji Turystycznej na Facebooku (@polin.travel), o której mowa w § 2 ust. 1 lit. c. Umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 30% kwoty łącznego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
5. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 20% kwoty łącznego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
6. Zamawiający ma prawo dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych w przypadku, gdy wartość szkody przekracza wartość zastrzeżonych kar umownych.
7. Zamawiający ma prawo do potrącenia kar umownych z wszelkich należności przysługujących Wykonawcy.
8. Kary umowne mogą być naliczane odrębnie dla każdego z przypadków będącego podstawą ich naliczenia i mogą się kumulować. Łączna maksymalna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 40% kwoty łącznego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
9. Naliczenie oraz zapłata kar umownych nie zwalniają Wykonawcy z wykonania zobowiązań określonych Umową.

## § 6

1. Zamawiający ma prawo odstąpić od Umowy:
  - a) w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, lub dalsze wykonywanie Umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu - w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach,
  - b) w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonywania Umowy lub rażącego naruszenia postanowień Umowy przez Wykonawcę (tj. w przypadku, gdy Wykonawca przerwał realizację usługi i przerwa trwa dłużej niż 10 dni pomimo wezwania do kontynuacji prac złożonego przez Zleceniodawcę na piśmie) – w terminie 7 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach,

- c) w przypadku dwukrotnego niewywiązania się Wykonawcy z realizacji któregośkolwiek działania będącego Przedmiotem Umowy, lub realizacji tych działań na rażąco niskim poziomie - w terminie 7 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. Oświadczenie w przedmiocie odstąpienia Zamawiającego od Umowy powinno zostać złożone na piśmie.
3. W przypadku odstąpienia od Umowy, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonanej części Umowy. Wykonawca i Zamawiający zobowiązują się do sporządzenia protokołu, który będzie zawierał opis prac wykonanych do dnia rozwiązania Umowy wraz z dokonaniem ich oceny pod względem możliwości ich zaakceptowania i odbioru przez Zamawiającego.

## § 7

1. Zamawiający zastrzega, że wszystkie informacje dotyczące postanowień Umowy oraz związane z jej zawarciem lub wykonaniem (dalej zwane „Informacjami Poufnymi”) winny być traktowane przez Wykonawcę jako poufne i nie udostępniane osobom trzecim bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej, z zastrzeżeniem postanowień ust. 2 poniżej, oraz że mogą być wykorzystywane w całości bądź w części jedynie dla celów związanych z wykonywaniem Umowy.
2. Zamawiający wskazuje, że Informacje Poufne oraz zobowiązanie do zachowania ich w tajemnicy nie obejmuje:
  - a) informacji, które są powszechnie znane lub które w uzasadniony okolicznościami sposób mogą być uważane za powszechnie znane;
  - b) informacji, które znane były Wykonawcy przed ich ujawnieniem przez Zamawiającego;
  - c) informacji, uzyskanych od osób trzecich, które miały prawo ich ujawnienia;
  - d) przypadków, w których Wykonawca zobowiązany jest do ich ujawnienia na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.
3. Wykonawca może ujawnić Informacje Poufne bez zgody Zamawiającego swoim pracownikom, członkom organów i doradcom, w zakresie w jakim jest to konieczne dla wykonania Umowy.
4. Ujawniając Informacje Poufne podmiotom wymienionym w ust. 3, Wykonawca powinien zobowiązać te podmioty do zachowania ich w tajemnicy na warunkach określonych w Umowie.

## § 8

1. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa § 3 ust. 1 Umowy, z chwilą wydania Zamawiającemu utworów powstałych w wyniku realizacji Umowy, na Zamawiającego przechodzą autorskie prawa majątkowe do tych utworów na następujących polach

eksploatacji:

- a) utrwalania oraz zwielokrotniania utworów dowolną techniką (również magnetyczną i cyfrową), niezależnie od standardu systemu i formatu, w tym także utrwalania i zwielokrotniania techniką multimedialną (w dziełach multimedialnych) i poligraficzną (w tym drukarską, reprograficzną),
  - b) wprowadzania utworów do pamięci komputera, wprowadzania do sieci komputerowych i udostępniania w postaci cyfrowej,
  - c) wprowadzania egzemplarzy utworów do obrotu (w tym zbywania), użyczenia, wynajmowania i wdzierżawienia egzemplarzy jak i ich zwielokrotnienia,
  - d) nadawania utworów za pomocą wizji przewodowej albo bezprzewodowej przez stacje naziemne, satelity, Internet, za pośrednictwem organizacji telewizyjnych,
  - e) publicznego prezentowania, wykonywania, wystawiania, wyświetlania, odtwarzania oraz nadawania i reemitowania utworów, a także wykorzystania ich w materiałach poligraficznych - w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
  - f) wykorzystania utworów na terenie użytkowanych przez siebie obiektów w nieograniczonym zakresie.
2. Wykonawca w ramach wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 Umowy, przenosi na Zamawiającego wraz z majątkowymi prawami autorskimi do utworów, prawo do korzystania z opracowań utworów oraz rozporządzania tymi opracowaniami na polach eksploatacji określonych w ust. 1 powyżej.
  3. Przeniesienie praw autorskich następuje na czas nieokreślony oraz nieograniczony co do miejsca.
  4. Z chwilą przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych przechodzi na Zamawiającego własność nośników, na których utrwalono utwory.
  5. Wykonawca oświadcza, iż wytworzone utwory nie będą obciążone jakimikolwiek prawami osób trzecich, a w szczególności korzystanie z tych utworów przez Zamawiającego nie będzie naruszało praw własności intelektualnej, w tym praw autorskich osób trzecich.
  6. Wykonawca jest odpowiedzialny przed Zamawiającym za wszelkie wady prawne przedmiotu Umowy, a w szczególności za roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej.
  7. W razie wystąpienia przez osobę trzecią z jakimikolwiek roszczeniami skierowanymi do Zamawiającego z tytułu naruszenia majątkowych praw autorskich, Wykonawca dostarczy niezbędne dokumenty wykazujące jego prawa i potwierdzające brak naruszenia praw osób trzecich, a w wypadku ich naruszenia zobowiązuje się do pokrycia wszelkich kosztów związanych z dochodzeniem roszczeń przez osoby trzecie, w terminie do 14 dni od daty doręczenia Wykonawcy wezwania do zapłaty.

8. W przypadku wystąpienia na drogę sądową przez osoby trzecie z roszczeniami wobec Zamawiającego wynikającymi z ewentualnych naruszeń praw autorskich, zarówno majątkowych jak i osobistych, wszelkich innych roszczeń związanych z utworami, Wykonawca zobowiązuje się do podjęcia na swój koszt wszelkich kroków prawnych, zapewniających Zamawiającemu należyłą ochronę przez takimi roszczeniami. W szczególności zobowiązuje się na swój koszt wstąpić w miejsce Zamawiającego lub w przypadku braku takiej możliwości - przystąpić po stronie Zamawiającego do wszelkich postępowań toczących się przeciwko Zamawiającemu. Wykonawca zobowiązany jest zwrócić Zamawiającemu wypłacone przez niego kwoty odszkodowań i innych należności, w tym kosztów pomocy prawnej, wynikających z ewentualnych naruszeń w/w praw osób trzecich, w terminie 14 dni od dnia przedstawienia przez Zamawiającego pisemnego żądania ich zwrotu. Zwrot kosztów pomocy prawnej obejmuje zwrot wszelkich celowych i faktycznie poniesionych i udokumentowanych przez Zamawiającego kosztów pomocy prawnej, związanych z obroną przed roszczeniami osób trzecich, o których mowa powyżej.

## § 9

1. Strony wyznaczają następujące osoby odpowiedzialne za koordynację działań każdej ze Strony, do której jest zobowiązana na podstawie Umowy:
  - a) ze strony Zamawiającego: Dorota Zadrożna: tel.: +48 22 536 70 43, e-mail: dorota.zadrozna@pot.gov.pl,
  - b) ze strony Wykonawcy: .....: tel.: ....., e-mail: .....
2. Strony ustalają, że zmiana którejkolwiek z osób wskazanych powyżej nie wymaga zawierania aneksu do Umowy, a jedynie niezwłocznego poinformowania drugiej Strony o powyższej zmianie w formie pisemnej lub elektronicznej.

## § 10

Spełniając obowiązek informacyjny wynikający z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016), zwanego dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

- 1) dane osobowe osób wskazanych do kontaktu przy realizacji Umowy (np. kontaktów bieżących), o których mowa w § 9 Umowy, są przetwarzane przez Polską Organizację Turystyczną z siedzibą w Warszawie, przy ul. Chałubińskiego 8 (00-613), która pełni funkcję administratora danych,
- 2) w Polskiej Organizacji Turystycznej został powołany inspektor ochrony danych, z którym kontaktować się można we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Polską Organizację Turystyczną:
  - a) mailowo: dpo@pot.gov.pl lub

- b) listownie na adres korespondencyjny administratora: Polska Organizacja Turystyczna, ul. Chałubińskiego 8, XIX piętro, 00-613 Warszawa,
- 3) dane osobowe osób, o których mowa w pkt 1), są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) i c) RODO w celu związanym z wykonaniem niniejszej Umowy,
- 4) dane osobowe nie będą udostępniane innym podmiotom niż wynika to z przepisów prawa,
- 5) dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej,
- 6) dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane,
- 7) dane osobowe, o których mowa w pkt 1), będą przechowywane przez okres 5 lat, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa,
- 8) obowiązek podania danych wynika z przepisów prawa w zakresie przetwarzania w celach, o których mowa w pkt 3), podanie danych wynika ze stosunku umownego i jest niezbędne w celu realizacji Umowy,
- 9) osoby, o których mowa w pkt 1) mają prawo do:
- a. dostępu do danych osobowych Pana/i dotyczących, na podstawie art. 15 RODO,
  - b. sprostowania danych osobowych, na podstawie art. 16 RODO,
  - c. żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych, na podstawie art. 18 RODO, z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO,
- 10) osobom, o których mowa w pkt 1) nie przysługuje:
- a. prawo do usunięcia danych osobowych, w związku z art. 17 ust. 3 lit. b), d) lub e) RODO,
  - b. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
  - c. prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, o którym mowa w art. 21 RODO, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pana/i danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit c) RODO.
- 11) Osobom, o których mowa w pkt 1) przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego w sposób i w trybie określonym w przepisach RODO oraz prawa polskiego, w szczególności ustawy o ochronie danych osobowych, gdy uznają, że przetwarzanie danych osobowych ich dotyczących narusza przepisy RODO. Adres organu nadzorczego: Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel. 22 5310300, fax. 22 5310301, kancelaria@uodo.gov.pl.

## § 11

1. Wszelkie spory, które mogą wynikać z realizacji Umowy Strony będą się starać rozwiązać ugodowo, a w razie niepowodzenia będą rozstrzygane wedle prawa polskiego, przez sąd właściwy według siedziby Zamawiającego.



2. Wykonawca nie może przenieść na inny podmiot całości lub jakiegokolwiek części praw, ani też całości lub jakiegokolwiek części obowiązków wynikających z niniejszej Umowy. W szczególności Wykonawca nie może zbywać na rzecz osób trzecich wierzytelności pieniężnych powstałych w wyniku realizacji Umowy.
3. Jeżeli Wykonawca zamierza posługiwać się osobami trzecimi przy wykonywaniu niniejszej Umowy, musi uzyskać na to pisemną zgodę Zamawiającego pod rygorem uznania takiego działania Wykonawcy za rażące naruszenie postanowień Umowy.

## **§ 12**

1. Umowa wraz z załącznikami została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, przy czym w przypadku konieczności sporządzenia wersji umowy również w języku obcym, rozstrzygające znaczenie ma wersja umowy w języku polskim.
2. W kwestiach nieuregulowanych Umową zastosowanie mają przepisy polskiego prawa, w szczególności odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy Prawo zamówień publicznych i ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
3. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Załącznikami do Umowy stanowiącymi jej integralną część są:  
Załącznik nr 1 - Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia;  
Załącznik nr 2 - Oferta Wykonawcy;  
Załącznik nr 3 - Harmonogram publikacji postów na oficjalnym fanpage Polskiej Organizacji Turystycznej w jęz. hebrajskim na Facebooku (@polin.travel) i treści zamieszczanych na narodowym portalu turystycznym w języku hebrajskim (www.polin.travel);  
Załącznik nr 4 - Sprawozdanie z realizacji przedmiotu Umowy w danym miesiącu (wzór).

**Zamawiający**

**Wykonawca**

**Załącznik Nr 5b do SWZ**

**UMOWA nr .....**

zawarta w dniu ..... roku w Warszawie, zwana dalej „Umową”, pomiędzy:

**Polską Organizacją Turystyczną** z siedzibą w Warszawie (00-613) przy ul. Chałubińskiego 8, działającą na podstawie ustawy z dnia 25 czerwca 1999 roku o Polskiej Organizacji Turystycznej (Dz.U. z 2018 r., poz. 563), posiadającą numer NIP 525 21 50 196, REGON 016213775,

reprezentowaną przez:

.....,  
.....,

zwaną dalej „**Zamawiającym**”,

a

..... z siedzibą w ..... pod adresem ..... , zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez ..... pod numerem KRS: ..... (lub: prowadząca/ym działalność gospodarczą pod firmą ..... z siedzibą .....), posiadającą numer NIP ..... oraz numer REGON .....

reprezentowaną przez:

.....

zwaną/ym dalej „**Wykonawcą**”,

która/y jednocześnie oświadcza, że nie istnieją żadne okoliczności faktyczne lub prawne, które mogłyby spowodować uznanie przedmiotowej Umowy za nieważną.

Zamawiający i Wykonawca zwani są łącznie w dalszej części Umowy „Stronami”, a każdy z nich z osobna zwany jest dalej „Stroną”.

Niniejsza Umowa została zawarta w trybie podstawowym, na podstawie art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 1129, ze zm.), dalej jako: ustawa Prawo zamówień publicznych.

**§ 1**

1. Przedmiotem Umowy jest przygotowanie projektu, wykonanie zabudowy oraz udostępnienie Zamawiającemu Polskiego Stoiska Narodowego (dalej jako: „PSN”) na targach International Mediterranean Tourism Market 2022 w Tel Awiwie (dalej jako: „targi IMTM 2022”), których termin został wyznaczony na 8-9 lutego 2022 r.

2. W ramach realizacji Przedmiotu Umowy, Wykonawca zobowiązuje się w szczególności do:
  - 1) przygotowania pełnego projektu PSN wraz z rzutami ogólnymi i wizualizacjami każdej strony (w tym również górnej części),
  - 2) złożenia pełnej, wymaganej przez organizatora targów dokumentacji technicznej PSN (jęz. angielski lub hebrajski) i zatwierdzenie projektu stoiska w biurze organizatora targów,
  - 3) przygotowania i wykonania grafiki PSN,
  - 4) wykonania poszczególnych elementów PSN,
  - 5) transportu, montażu i demontażu PSN,
  - 6) nadzoru nad wykonaniem PSN oraz nadzoru technicznego PSN w trakcie trwania targów,
  - 7) codziennego sprzątania PSN po zamknięciu targów dla odwiedzających,
  - 8) zaopatrzenia PSN w artykuły spożywcze.
3. Wielkość powierzchni PSN na targach IMTM 2022 wynosi 40m<sup>2</sup>.
4. Przedmiot Umowy realizowany będzie zgodnie ze Szczegółowym Opisem Przedmiotu Zamówienia stanowiącym Załącznik nr 1 do Umowy, dalej jako: „SOPZ” oraz Ofertą Wykonawcy stanowiącą Załącznik nr 2 do Umowy, dalej jako: „Oferta”. W razie sprzeczności między treścią SOPZ a treścią Oferty pierwszeństwo mają zapisy SOPZ.
5. Umowa będzie obowiązywać od dnia jej podpisania do dnia zakończenia i rozliczenia Przedmiotu Umowy przez Zamawiającego i Wykonawcę.
6. Szczegółowe zasady dotyczące realizacji Przedmiotu Umowy, w tym szczegółowy harmonogram działań będą na bieżąco uzgadniane z Zamawiającym (w drodze korespondencji e-mailowej).

## § 2

1. Poprzez przygotowanie pełnego projektu zabudowy PSN, o którym mowa w § 1 ust. 2 pkt 1 Umowy rozumie się wykonanie własnej koncepcji stoiska na podstawie uniwersalnego projektu polskiego stoiska narodowego, zgodnie z wymogami określonymi w załączniku do SOPZ.
2. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania PSN zgodnie z projektem zaakceptowanym przez Zamawiającego (projekt PSN musi uzyskać akceptację wskazanego w § 12 ust. 1 Umowy przedstawiciela Zamawiającego).
3. Wykonawca zobowiązuje się, że wykonując Przedmiot Umowy nie naruszy praw osób trzecich.
4. Wykonawca zobowiązany jest do przestrzegania podczas montażu PSN procedur obowiązujących u organizatorów targów IMTM 2022.
5. Odbiór prac montażowych i przekazanie PSN do eksploatacji Zamawiającemu dokonane będzie w dniu poprzedzającym dzień rozpoczęcia targów IMTM 2022, do godziny 18:00, na podstawie „protokołu przekazania PSN przed rozpoczęciem targów”, podpisanego przez przedstawiciela każdej ze Stron. Wzór protokołu, o który mowa powyżej stanowi Załącznik nr 3 do Umowy.
6. Każde przesunięcie godziny odbioru PSN musi zostać wcześniej e-mailowo uzgodnione z Zamawiającym.

7. Wykonawca odpowiada za terminową realizację Przedmiotu Umowy.
8. Zamawiający umożliwi Wykonawcy odbiór elementów PSN nie wcześniej niż w dniu zakończenia targów, po godz. 18:00.
9. Po zakończeniu targów PSN zostanie zwrócone Wykonawcy. Z chwilą odbioru na Wykonawcę przechodzi wszelkie ryzyko utraty, pogorszenia lub zniszczenia jakichkolwiek elementów PSN.
10. Z chwilą odbioru PSN Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego demontażu i usunięcia z miejsca imprezy targowej elementów PSN w terminie wskazanym przez organizatora targów.

### § 3

1. Wynagrodzenie maksymalne Wykonawcy z tytułu wykonania Umowy Strony ustalają na kwotę PLN ..... netto (słownie: ..... ) oraz kwotę ..... PLN brutto (słownie: .....)<sup>1</sup>.
2. Kwota wskazana w ust. 1 powyżej zawiera wszelkie koszty wykonania i rozliczania Umowy, w tym ewentualny podatek dochodowy od osób fizycznych oraz inne, ewentualne należności o charakterze publicznoprawnym.
3. Wynagrodzenie zapłacone zostanie Wykonawcy po należytym wykonaniu całości Przedmiotu Umowy, na podstawie prawidłowo wystawionej i doręczonej Zamawiającemu faktury VAT. Podstawą do wystawienia faktury VAT będzie protokół odbioru, którego wzór stanowi załącznik nr 4 do Umowy, podpisany bez zastrzeżeń przez wyznaczonego przedstawiciela Zamawiającego, potwierdzający należyte wykonanie przez Wykonawcę Przedmiotu Umowy. Zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w fakturze w terminie 14 dni od daty przyjęcia faktury przez Zamawiającego.
4. Za dzień zapłaty uznaje się dzień złożenia przez Zamawiającego polecenia w banku Zamawiającego.
5. Wykonawca oświadcza, że rachunek bankowy wskazany na fakturze jest rachunkiem znajdującym się w elektronicznym wykazie podmiotów prowadzonym od 1 września 2019 r. przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, zgodnie z art. 96b ustawy o podatku od towarów i usług (dalej: Wykaz); niniejsze postanowienie stosuje się do innych wykazów, które zastąpią Wykaz, a będą obejmować rachunki bankowe podatników podatku od towarów i usług<sup>2</sup>.
6. W przypadku wskazania przez Wykonawcę na fakturze rachunku bankowego nieujawnionego w Wykazie, Zamawiający uprawniony będzie do wstrzymania się z zapłatą do czasu wskazania przez Wykonawcę, dla potrzeb płatności, rachunku bankowego ujawnionego w Wykazie. W takim przypadku, opóźnienie w dokonaniu płatności w terminie określonym w Umowie, powstałe wskutek braku możliwości realizacji przez Zamawiającego płatności na rachunek ujęty w Wykazie, nie stanowi dla Wykonawcy podstawy do żądania od Zamawiającego jakichkolwiek odsetek, jak

---

<sup>1</sup> Dotyczy podatników VAT w Polsce

<sup>2</sup> Dotyczy podatników VAT w Polsce

również innych rekompensat/odszkodowań/roszczeń z tytułu dokonania nieterminowej płatności<sup>3</sup>.

#### § 4

1. Zamawiający może odstąpić od Umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy lub gdy dalsze jej wykonywanie może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu. Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach, poprzez złożenie Wykonawcy oświadczenia na piśmie.
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 powyżej, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu rzeczywiście wykonanej części usług objętych Przedmiotem Umowy.
3. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od Umowy w przypadku niewykonania zabudowy PSN w terminie lub rażąco niedbałego wykonania zabudowy PSN lub naruszenia przez Wykonawcę któregokolwiek ze zobowiązań, wskazanych w § 8. Zamawiający ma prawo skorzystać z prawa odstąpienia składając Wykonawcy pisemne oświadczenie, w terminie 30 dni od daty powzięcia informacji o okolicznościach stanowiących podstawę odstąpienia.
4. W razie stwierdzenia wad w zabudowie PSN nadających się do usunięcia, Zamawiający może żądać natychmiastowego usunięcia wad. W razie stwierdzenia wad nienadających się do usunięcia, Zamawiający może odstąpić od Umowy.
5. Prawo odstąpienia nie ogranicza prawa Zamawiającego do żądania od Wykonawcy zapłaty kar umownych, o których mowa w § 5 Umowy.

#### § 5

1. W przypadku nienależytego wykonania przez Wykonawcę zobowiązań wynikających z Umowy opisanych w § 1 ust. 2 pkt 1), 2), 3) lub 6), Zamawiającemu przysługuje prawo żądania od Wykonawcy zapłaty kary umownej w wysokości 5% wynagrodzenia ustalonego w § 3 ust. 1 Umowy, liczonej osobno za każdy przypadek nienależytego wykonania przez Wykonawcę jego zobowiązań umownych.
2. W przypadku nienależytego wykonania przez Wykonawcę zobowiązań wynikających z Umowy opisanych w § 1 ust. 2 pkt 4) lub 5), Zamawiającemu przysługuje prawo żądania od Wykonawcy zapłaty kary umownej w wysokości 30% wynagrodzenia ustalonego w § 3 ust. 1 Umowy, liczonej osobno za każdy przypadek nienależytego wykonania przez Wykonawcę jego zobowiązań umownych.
3. W przypadku nienależytego wykonania przez Wykonawcę zobowiązań wynikających z Umowy opisanych w § 1 ust. 2 pkt 7) lub 8), Zamawiającemu przysługuje prawo żądania od Wykonawcy zapłaty kary umownej w wysokości 1% wynagrodzenia ustalonego w § 3 ust. 1 Umowy, liczonej osobno za każdy przypadek nienależytego wykonania przez Wykonawcę jego zobowiązań umownych.

---

<sup>3</sup> Dotyczy podatników VAT w Polsce

4. W przypadku niewykonania, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, zabudowy PSN, Zamawiający, oprócz prawa odstąpienia od Umowy będzie miał prawo do żądania od Wykonawcy zapłaty kary umownej w wysokości 70% wynagrodzenia ustalonego w § 3 ust. 1 Umowy.
5. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, innych niż niewykonanie PSN, o którym mowa w ust. 4 powyżej, Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 20% kwoty łącznego wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
6. W razie gdyby szkoda poniesiona przez Zamawiającego przekroczyła wysokość kary umownej, Zamawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
7. Kary umowne mogą się kumulować. Łączna maksymalna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 50 % wynagrodzenia całkowitego wskazanego w § 3 ust. 1 Umowy, z zastrzeżeniem ust. 4 powyżej.
8. Wykonawca wyraża zgodę na potrącanie przez Zamawiającego kar umownych z wszelkich należności przysługujących mu od Zamawiającego.

## § 6

1. Wykonawca, z dniem wydania Zamawiającemu projektu zabudowy Stoiska, udziela Zamawiającemu w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy, licencji wyłącznej do projektu zabudowy PSN (dalej: Projekt), na następujących polach eksploatacji:
  - 1) wszelkie utrwalanie i zwielokrotnianie Projektu (w tym wprowadzanie do pamięci komputera lub innego urządzenia), wytwarzanie egzemplarzy Projektu jakąkolwiek techniką, w tym drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, mechanicznego, optycznego, elektronicznego lub innego, techniką analogową lub cyfrową, w dowolnym systemie lub formacie; na wszelkich nośnikach, w tym nośnikach audio lub video, nośnikach papierowych lub podobnych, światłoczułych, magnetycznych, optycznych, dyskach, kościach pamięci, nośnikach komputerowych i innych nośnikach zapisów pamięci;
  - 2) wszelki obrót oryginałem i egzemplarzami Projektu – wprowadzanie ich w całości lub w części do obrotu, najem, użyczenie lub oddawanie do używania na podstawie innego stosunku prawnego;
  - 3) wszelkie inne rozpowszechnianie Projektu w tym w szczególności:
    - a) wszelkie publiczne udostępnianie Projektu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym poprzez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, sieci kablowych, telekomunikacyjnych lub multimedialnych, baz danych, serwerów lub innych urządzeń i systemów, w tym także za pośrednictwem osób trzecich, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiegokolwiek technice, systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu,
    - b) wszelkie publiczne odtwarzanie, wyświetlanie, wykonywanie, wystawianie Projektu, w zakresie wprowadzenia Projektu do pamięci komputera i sieci informatycznych (Internetu).
2. Wraz z udzieleniem licencji, Wykonawca upoważnia Zamawiającego do wykonywania autorskich praw zależnych do Projektu, w tym do łączenia ich z innymi dziełami i utworami. Strony jednocześnie potwierdzają, że prawa autorskie do wszelkich tak

powstałych przeróbek, modyfikacji i adaptacji Projektu (w tym prawo do korzystania i dysponowania nimi) będą stanowiły wyłączną własność Zamawiającego, zgodnie z zakresem wskazanym powyżej w ust.1.

3. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, iż przysługują mu lub będą przysługiwać prawa własności intelektualnej w zakresie koniecznym do wykonania przez niego zobowiązań określonych w Umowie oraz że wykorzystanie przez Zamawiającego Projektu nie będzie naruszać w żaden sposób przepisów obowiązującego prawa, ani praw osób trzecich, w tym dóbr osobistych jakichkolwiek osób, przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, będzie wolne od niedozwolonych zapożyczeń oraz nie mają miejsca żadne inne okoliczności, które mogłyby narazić Zamawiającego na odpowiedzialność wobec osób trzecich z tytułu korzystania z tych materiałów lub wytworzonego przy ich użyciu Utworów.
4. W razie wystąpienia przez osobę trzecią z jakimikolwiek roszczeniami, skierowanymi do Zamawiającego z tytułu naruszenia majątkowych praw autorskich lub innych opisanych powyżej praw, Wykonawca dostarczy niezbędne dokumenty wykazujące jego prawa i potwierdzające brak naruszenia praw lub dóbr osobistych osób trzecich, a w przypadku ich naruszenia pokryje wszelkie koszty związane z dochodzeniem roszczeń przez osoby trzecie, w tym zasądzonych kwot, odszkodowań oraz kosztów obsługi prawnej, w terminie do 14 dni od daty doręczenia Wykonawcy wezwania do zapłaty.
5. Strony potwierdzają, że wszelkie nabyte przez Zamawiającego na podstawie niniejszej Umowy, uprawnienia z tytułu licencji wyłącznej do Projektu, mogą zostać przeniesione na dowolną osobę trzecią, wyznaczoną przez Zamawiającego, w tym Zamawiający może udzielić sublicencji lub upoważnić dowolną osobę trzecią do wykonywania praw w jego imieniu.
6. Wraz z udzieleniem licencji do Projektu, Wykonawca - w ramach wynagrodzenia ustalonego w § 3 ust. 1 Umowy - przenosi na Zamawiającego prawo własności nośników, na których Projekt lub jego części zostały utrwalone.
7. Udzielenie licencji wyłącznej, o której mowa w niniejszym paragrafie, następuje na czas nieokreślony oraz nieograniczony co do miejsca.

## § 7

Spełniając obowiązek informacyjny wynikający z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej „RODO”), informujemy, że:

- 1) dane osobowe osób wskazanych do kontaktu przy realizacji Umowy (np. kontaktów bieżących), o których mowa w § 13, są przetwarzane przez Polską Organizację Turystyczną z siedzibą w Warszawie, przy ul. Chałubińskiego 8 (00-613), która pełni funkcję administratora danych,
- 2) w Polskiej Organizacji Turystycznej został powołany inspektor ochrony danych, z którym można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Polską Organizację Turystyczną:

- c) mailowo: dpo@pot.gov.pl lub
  - d) listownie na adres korespondencyjny administratora: Polska Organizacja Turystyczna, ul. Chałubińskiego 8, XIX piętro, 00-613 Warszawa,
- 3) dane osobowe osób, o których mowa w pkt 1), są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) i c) RODO w celu związanym z wykonaniem niniejszej Umowy,
  - 4) dane osobowe nie będą udostępniane innym podmiotom niż wynika to z przepisów prawa,
  - 5) dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej,
  - 6) dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane,
  - 7) dane osobowe, o których mowa w pkt 1), będą przechowywane przez okres 5 lat, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa,
  - 8) obowiązek podania danych wynika z przepisów prawa w zakresie przetwarzania w celach, o których mowa w pkt 3), podanie danych wynika ze stosunku umownego i jest niezbędne w celu realizacji Umowy,
  - 9) osoby, o których mowa w pkt 1) mają prawo do:
    - a) dostępu do danych osobowych ich dotyczących, na podstawie art. 15 RODO,
    - b) sprostowania danych osobowych, na podstawie art. 16 RODO,
    - c) żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych, na podstawie art. 18 RODO, z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO.
  - 10) osobom, o których mowa w pkt 1) nie przysługuje:
    - a) prawo do usunięcia danych osobowych, w związku z art. 17 ust. 3 lit. b), d) i e) RODO,
    - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
    - c) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, o którym mowa w art. 21 RODO, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit c) RODO.
  - 11) Osobom, o których mowa w pkt 1) przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego w sposób i w trybie określonym w przepisach RODO oraz prawa polskiego, w szczególności ustawy o ochronie danych osobowych, gdy uznają, że przetwarzanie danych osobowych ich dotyczących narusza przepisy RODO. Adres organu nadzorczego: Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel. 22 5310300, fax. 22 5310301, kancelaria@uodo.gov.pl.

## § 8

1. Wykonawca nie może powierzyć wykonania Przedmiotu Umowy osobie trzeciej bez uprzedniej, pisemnej zgody Zamawiającego. Wykonawca nie może przenieść na osobę trzecią całości lub jakiegokolwiek części praw, ani też całości lub jakiegokolwiek części obowiązków wynikających z Umowy.
2. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za działania i zaniechania osób, którym powierzył realizację Przedmiotu Umowy.



3. Zamawiający nie wyraża zgody na dokonanie cesji wierzytelności wynikających z realizacji Umowy na rzecz osób trzecich.

## § 9

1. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmian postanowień Umowy w następujących przypadkach:
  - a) w przypadku zmiany terminu targów, o których mowa w § 1 ust. 1 Umowy ogłoszoną przez organizatora tych targów, o czym Zamawiający poinformuje Wykonawcę drogą mailową, Zamawiający dopuszcza zmianę Umowy w zakresie zmiany terminu realizacji Przedmiotu Umowy, przy czym zmiana terminu nie może oznaczać przedłużenia czasu obowiązywania Umowy o czas przekraczający 12 miesięcy od dnia jej zawarcia,
  - b) uzasadnionych zmian w zakresie sposobu wykonania PSN zaproponowanych przez Zamawiającego lub Wykonawcę, które zaakceptuje na piśmie Zamawiający,
  - c) zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację Przedmiotu Umowy lub świadczenia jednej lub obu Stron,
  - d) gdy konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem zmian wprowadzonych w umowach pomiędzy Zamawiającym a innym niż Wykonawca podmiotem, w szczególności instytucjami, które na podstawie przepisów prawa mogą wpływać na realizację zamówienia,
  - e) powstania rozbieżności lub niejasności w rozumieniu pojęć lub sformułowań użytych w Umowie, których nie będzie można usunąć w inny sposób, a zmiana treści Umowy będzie umożliwiać usunięcie rozbieżności lub niejasności i doprecyzowanie Umowy w celu jednoznacznej interpretacji jej zapisów przez Strony,
  - f) sprostowania oczywistych omyłek pisarskich i rachunkowych,
  - g) w innych przypadkach określonych w art. 455 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.
2. Ponadto Strony przewidują możliwość zmiany Umowy w przypadku wystąpienia siły wyższej uniemożliwiającej wykonanie Przedmiotu Umowy.
3. W przypadku zaistnienia jakichkolwiek okoliczności losowych o charakterze zewnętrznym w stosunku do Stron, których nie można było przewidzieć i skutecznie im zapobiec, w szczególności pożaru, powodzi, trzęsienia ziemi, innych klęsk żywiołowych, jak również wojen (wypowiedzianych bądź niewypowiedzianych), strajków lub rozruchów, zwanych dalej „siłą wyższą”, uniemożliwiających którejkolwiek ze Stron całkowite bądź częściowe wykonanie jej obowiązków określonych Umową, czas przewidziany na wykonanie tych obowiązków ulega przedłużeniu o okres równy czasowi trwania siły wyższej.
4. Jeżeli czas trwania siły wyższej będzie dłuższy niż okres 2 miesięcy, to każda ze Stron będzie mieć prawo do żądania zmiany Umowy w zakresie odpowiadającym wpływowi siły wyższej na wzajemne zobowiązania Stron.
5. Strona, której dotyczy działanie siły wyższej, zobowiązana jest niezwłocznie, nie później niż w terminie 7 dni od dnia powzięcia wiadomości o wystąpieniu siły wyższej, poinformować drugą Stronę na piśmie o wystąpieniu siły wyższej.

## § 10

1. Jeżeli niewykonanie części lub całości Umowy nastąpiło w wyniku odwołania targów przez organizatora targów, w szczególności z powodu wprowadzenia administracyjnego zakazu organizacji tego typu imprez, spowodowanego pandemią wywołaną wirusem SARS – CO-V-2, a odwołanie targów nastąpiło w terminie nie dłuższym niż na 45 dni przed planowanym dniem rozpoczęcia targów, Wykonawca może przedstawić do rozliczenia poniesione już wydatki związane z realizacją Umowy.
2. Zamawiający zobowiązany jest zwrócić poniesione przez Wykonawcę wydatki tylko do wysokości już poniesionych kosztów, ale tylko w przypadku ich poniesienia w terminie nie dłuższym niż na 45 dni przed planowanym dniem rozpoczęcia targów. Zwrot poniesionych przez Wykonawcę wydatków powinien być właściwie udokumentowany.
3. Wykonawca powinien w sposób właściwy udokumentować brak możliwości odzyskania poniesionych kosztów, a także zobowiązany jest wskazać, że dołożył należytej staranności i w odpowiednim czasie podejmował niezbędne działania służące odzyskaniu poniesionych kosztów.
4. W przypadku niejasności dotyczących właściwego udokumentowania poniesionych wydatków, Zamawiający zastrzega możliwość odmowy zwrotu dla części wydatków przedstawionych do rozliczenia przez Wykonawcę.

## § 11

1. Z zastrzeżeniem § 12 ust. 3 Umowy, wszelkie zmiany Umowy wymagają, pod rygorem nieważności, zachowania formy pisemnego aneksu.
2. Wszelkie spory, które mogą wyniknąć z realizacji Umowy, Strony będą się starać rozwiązać polubownie, a w razie niepowodzenia, wyłącznie właściwym dla ich rozpoznania będzie sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
3. Umowa podlega prawu polskiemu.
4. W sprawach nie uregulowanych w Umowie zastosowanie mają przepisy polskiego prawa, w szczególności odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy Prawo zamówień publicznych i ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

## § 12

1. Zamawiający wskazuje p. Dorotę Zadrożną, e-mail: dorota.zadrozna@pot.gov.pl, tel.: +48 22 536 70 43 do kontaktów z Wykonawcą, nadzoru nad przebiegiem realizacji Umowy, dokonywania uzgodnień i potwierdzenia należytego wykonania Umowy, w szczególności poprzez podpisanie w imieniu Zamawiającego protokołu odbioru, o których mowa w § 3 ust. 3 Umowy.
2. Ze strony Wykonawcy osobą odpowiedzialną za realizację Umowy, w tym podpisanie w imieniu Wykonawcy protokołu odbioru, o których mowa w § 3 ust. 3 Umowy, jest .....e-mail:.....,tel.:.....  
.....

3. Strony ustalają, że zmiana którejkolwiek z osób wskazanych powyżej nie wymaga zawierania aneksu do Umowy, a jedynie niezwłocznego poinformowania drugiej Strony o powyższej zmianie w drogą elektroniczną (poprzez pocztę e-mail).

### **§ 13**

Umowa została sporządzona wraz z załącznikami w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, przy czymw przypadku konieczności sporządzenia wersji umowy również w języku obcym, rozstrzygające znaczenie ma wersja umowy w języku polskim.

Załącznikami do Umowy stanowiącymi jej integralną część są:

Załącznik nr 1 - Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia;

Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy;

Załącznik nr 3 – wzór protokołu przekazania PSN przed rozpoczęciem targów;

Załącznik nr 4 – wzór protokołu odbioru (Przedmiotu Umowy).

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

**ZAŁĄCZNIK Nr 3 do umowy (Załącznika Nr 5b do SWZ)**

Data ..... r.

**PROTOKÓŁ ZDAWCZO-ODBIORCZY PRZEKAZANIA PSN PRZED ROZPOCZĘCIEM TARGÓW.**

Wykonawca ..... **udostępnia Polskiej Organizacji Turystycznej (POT) do używania Polskie Stoisko Narodowe (PSN) organizowane na targach IMTM 2022 w Tel Awiwie.**

1. Strony stwierdzają, że PSN jest wykonane zgodnie z projektami szczegółowymi zaakceptowanymi przez poszczególnych podwystawców PSN oraz, że stan techniczny PSN nie wzbudza zastrzeżeń Polskiej Organizacji Turystycznej.\*
2. Strony stwierdzają, że PSN nie jest wykonane zgodnie z projektami szczegółowymi zaakceptowanymi przez poszczególnych podwystawców PSN oraz, że stan techniczny PSN wzbudza następujące zastrzeżenia Polskiej Organizacji Turystycznej: \*
  - a) .....
  - b) .....
3. Strony stwierdzają, że liczba elementów nietypowych jest **zgodna/nie jest zgodna** z projektem.\*

**\* niepotrzebne skreślić.**

Pomimo wskazanych niżej usterek Zamawiający dopuszcza stoisko do funkcjonowania, w wymienione niżej usterki stanowią podstawę do roszczeń w stosunku do wykonawcy\*.

.....

(Podpis Wykonawcy)

.....

(Podpis Zamawiającego)

**ZAŁĄCZNIK Nr 4 do umowy (Załącznika Nr 5b do SWZ)**

Data ..... r.

**PROTOKÓŁ ODBIORU**

Polska Organizacja Turystyczna potwierdza, że zgodnie z Umową nr ..... został wykonany przedmiot umowy polegający na przygotowaniu projektu, wykonaniu zabudowy i udostępnieniu Zamawiającemu Polskiego Stoiska Narodowego na targach International Mediterranean Tourism Market 2022 w Tel Awiwie.

Strony potwierdzają, że usługa została wykonana:

1. zgodnie z umową
2. usługa nie została wykonana zgodnie z umową\*

\*zastrzeżenia .....

.....  
(Podpis Wykonawcy)

.....  
(Podpis Zamawiającego)

**Załącznik Nr 6 do SWZ**

.....  
 pełna nazwa/firma, adres Wykonawcy/  
 Wykonawców wspólnie ubiegających się  
 o udzielenie zamówienia

**Wykaz usług**

***Obsługa Polskiej Organizacji Turystycznej w zakresie  
 działań promocyjnych na rynku izraelskim,  
 symbol 18/2021/JB.***

L.p.	Przedmiot wykonanej/ wykonywanej usługi	Data wykonania/ wykonywania usługi	Podmioty, na rzecz których usługi zostały wykonane/ są wykonywane	Wartość wykonanej/ wykonywanej usługi brutto [PLN]
1.				
2.				
3				
....				
....				

**Wykonawca zobowiązany jest załączyć do oferty dowody potwierdzające, że wymienione w wykazie usługi, zostały wykonane należycie - wystawione przez podmioty, dla których je wykonano.**

.....  
*(Podpis osoby uprawnionej lub osób uprawnionych  
 do reprezentowania Wykonawcy w dokumentach  
 rejestrowych lub we właściwym pełnomocnictwie)*